Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NĂM THỨ 2–SỐ 332 6 TRANG 10Đ. THỨ BẢY 15-5-1970 Tiêu Khu Phố Tiểu Khu Tây Ninh

Tiếng Chim Tự Do

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thư: 2142 - DT: 25.275

TIN GIỜ CHÓT Tiến qua khỏi bến phà Neak Leung

Quân lực VNCH vào sâu nội địa Cam Bốt thêm 18 cây số

● Trận đánh lớn nhứt đã diễn ra giữa tỉnh ly Soài Riêng và bến phà, lực lượng VNCH đã tạo thêm 199 Cộng Quân.

SAIGON 15.5.– Các lực lượng VNCH và HK đã tham dự một vài trận đánh nặng nề nhứt kể từ khi họ bắt đầu tấn công vào những căn điểm Cộng sản bên trong lãnh thổ Cam Bốt.

Trong một cuộc giao tranh, lực lượng chánh quy VNCH đã hạ sát 199 quân Cộng Sản mà bị thiệt mạng 18 người từ trường.

Một cuộc đụng độ giữa lực lượng VNCH và địch quân đã xảy ra tại quốc lộ số 1, nơi các lực lượng đang khai thông tăng tiếp tế với CB.

Lực lượng VNCH tham gia xuất trận đánh lớn trong ngày thứ tư ở Cam Bốt đang tạo thành một phần của quốc lộ số 1 chạy từ Nam Vang đến Saigon.

Cuộc hành quân đang diễn ra giữa tỉnh ly Soài Riêng và bến đò ngang Neak Leung ở trên sông Cửu Long.

Quân đội VNCH đã chạm trán với Cộng Quân ở khoảng giữa cây 2 tiền đồn. Bản báo cho rằng các lực lượng quân đội VNCH sẽ mở rộng quốc lộ vào thành phố sáng.

VNCH tiến sâu thêm 18 cây số

Phát ngôn viên quân sự bảo thủ Sáu cho biết Quân lực VNCH đã mở đường quốc lộ số 1 từ Saigon tới Nam Vang và đã tiến qua bến phà Neak Leung nằm sâu nội địa Cam Bốt thêm 18 cây số nữa và chưa biết sẽ định tiến tới đâu.

Lực lượng VNCH đã mở số quống đường từ Svay Rieng tới bến phà.

Nguồn tin quân sự cho biết sự kiện này ở khiến VN sẽ thể xét chuyển đổi tiếp liệu cho các đơn vị Cambốt hoạt động bờ phía tây sông Cửu Long và cho chánh lực lượng VNCH, nhằm sự vận trợ tiếp liệu của HK bị bắt bỏ sau ngày 30-6 này.

TT Nixon cho biết quân đội Hoa Kỳ sẽ rút quân khỏi Cam Bốt ngày 30-6 trong khi các nhà lãnh đạo V.N.C.H. cho biết binh sĩ VN đơn hoạt động tại Cam Bốt sau thời gian đó.

Phiên họp thứ 66 Hội đàm Ba Lê

BA LÊ 15-5.– Phiên họp thứ 66 của cuộc hội đàm Ba-lê vô VN hôm qua đã khai diễn sau 1 tuần lễ đình hoãn phe Cộng sản không tham dự.

Đại sứ Phạm Đăng Lâm, Trưởng phái đoàn VNCH đã tố cáo việc BV lợi dụng các nước trong bán đảo Đông Dương làm bàn đạp để xâm lăng. Về những cuộc hành quân của đồng minh ở Cam Bốt, Đại sứ Lâm nói những biện pháp mà VNCH và đồng minh phải thi hành chỉ là những hành động tự vệ chính đáng nhằm chống lại sự xâm lược của CS và đây lui tất cả những de dọa từ bên ngoài đối với nền an ninh của VNCH.

Vế phía phái đoàn Hoa Kỳ, Đại sứ Phillip Habib đã nói đến các mối đe dọa là sự ngoan cố trong việc hội đàm, sự xâm lược ở Ai Lao, Cam Bốt, và sự gia tăng tấn công của CS Bắc Việt tại VNCH.

Ông cũng cảnh cáo them là nếu phe CS cứ tiếp tục ngoan cố trong việc hội đàm và vẫn gia tăng các hoạt động quân sự để đập tan các nỗ lực hòa bình của đồng minh, thì đồng minh sẽ phải phản ứng thích nghi.

Đại diện BV, Nguyễn minh Kỳ thì nói rằng, những lời Hoa Kỳ de dọa leo thang cuộc chiến ở Đông Dương chỉ làm tăng thêm ý chí không chiến của các nhân dân Việt-Miên-Lao.

S.V.H.S. SẼ PHẢN ỨNG MẠNH sau lời tuyên bố của Đại sứ Bunker

SAIGON 15-5 (C.T.).– «Nếu Đại Sứ Hoa kỳ không rút lại lời tuyên bố, trong vài ngày tới đây SVHS sẽ có thể đề nghị Tòa Đại Sứ Mỹ». Đó là lời tuyên bố của UBTĐ Saigon trong cuộc họp báo vào 10g sáng nay 15-5 tại Trụ sở Hệ Viện.

Thành phần chủ tọa buổi họp báo hôm nay gồm có các SV Thắng, Kính, Trác, Tuyi, Đa, Nguyên, vắng sự hiện diện của bất thình lình của anh Nguyên.

Trong phần mở đầu, SV Nguyên văn Thắng đã đề lời cảm ơn bà Ngô Tiếp đã SV Đoàn Kính đã minh định lại lập trường tranh đấu từ trước đến nay trong 3 mục tiêu được vạch ra. SV Kính nói đến nay chưa có mục tiêu nào được thể giải sau cùng của cuộc "tranh đấu vận nhu nhiệt tình".

Tiếp đó SV Kính công phá đối tuyên bố của Đại Sứ Hoa Kỳ về cuộc tranh đấu của SVHS. Nếu trong vài ngày tới Đại sứ Bunker không rút lại lời tuyên bố thì sớp thể SVHS sẽ có thể đề đích đáng cùng Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ tại Việt Nam.

UBTĐ trụ tố ra Tòa những kẻ đâm ẹp SVHS

Người ta SV Đoàn vẫn Tuyi cũng thông báo cho biết UBTĐ đã trụ tố ra tòa những nhân viên công lực đã làm trọng thương SVHS, cùng như chánh sát viên Bảo đã ngăn lý tập thể SVHS khi «xiêu» trước mặt SVHS tại quốc lộ 1 và Tòa đang thụ lý những vụ đó sắp.

SVHS phát động chiến dịch «Nhất Chi Mai»

Trong cùng cuộc tranh đấu hiện tại, SVHS đã phát động chiến dịch «Nhi chi đồng bảo ngăn» với danh từ là chiến dịch «Nhất Chi Mai». SVHS đã kê trên 200 khẩu hiệu trong

Ngoài ra trong vài ngày đến SVHS sẽ công bố một bạch thư cùng đồng bào và thế giới.

Một khác, một phái đoàn đại diện Hội đồng liên khoa và ủy ban tranh đấu Vạn Hạnh hôm nay đã tìm đến Thượng Viện gặp nghị sĩ Bùi v Giải.

Không đòi lật đổ chế độ

Phái đoàn này gồm có các anh Võ như Lanh Tổng thư ký Ủy ban Tranh đấu Vạn Hạnh, Nguyễn tri Thành, Đinh ký Quốc, Phan viên Hoàn.

Các SV trên đã minh định lại 3 mục tiêu tranh đấu vẫn không thay đổi, có thêm vào đó Việt kiều tại Cambốt thì chưa biết đánh số vấn đề Hòa bình trong đó.

Các SV cũng nhấn mạnh rằng cuộc tranh đấu hiện nay của SVHS không nhằm mục đích lật đổ chế độ.

Các sinh viên, trong dịp này cũng nước Nghị sĩ Giải cho biết đánh tánh hai SV đòi Hòa bình đã gặp ông bữa trước, nhưng Nghị sĩ Giải không chịu thăm mặt.

SV Thích quảng Trí đã kêu gọi SVHS các trường ngày mai 16-5 đến trường sinh hoạt bình thường trở lại sau mấy ngày bị đóng cửa.

Ngoài ra UBTĐ Saigon cũng cho biết ngày mai 16-5, SVHS sẽ tưởng niệm Nhất Chi Mai. Lễ tưởng niệm sẽ do đã thi chính tại đàng trường Quách thị Trang hay một địa điểm nào đó tùy tình hình phong tỏa của chính quyền. Mặt khác SV Phật tử cũng dự định tổ chức cuộc tuần hành để tưởng niệm Nhất Chi Mai trong ngày mai 16-5.

MỞ RỘNG MỤC «Việt Kiều Hồi Hương Tìm Thân Nhân»

Muốn biết thân nhân đang ở quê nhà, muốn chạy thất lạc mới nào và hiện được dân tiếp tại đâu? Muốn tìm anh chị, cha, mẹ ở Saigon hoặc các tỉnh? Muốn rõ số phận thân nhân mình hiện còn kẹt ở Nam Vang hay đã về Saigon?

Hãy đọc bên trang 6, mục «Nhân tin Việt kiều hồi hương». Vì kế từ số này, Nhật báo Cấp Tiến đã mở rộng mục nhận tin nhằm đáp ứng mọi đòi hỏi chính đáng của bạn đọc.

VÌ NGHỊ ĐỊNH 1569 VỀ THUẾ K.U. SẮP VÔ HIỆU ! TT KHIÊM XIN QUỐC HỘI ĐẶC QUYỀN KINH TẾ TÀI CHÁNH

● HAI CON «ĐƯỜNG MÁU» CỦA H.P. : PHÁ GIÁ ĐỒNG BẠC HAY TĂNG PHẦN SUẤT QUÂN BÌNH !

SAIGON 15.5 (C.T.).– Sáng nay Thủ tướng Trần thiện Khiêm vẻ một phái đoàn chánh phủ họp kín với Hàn (U) Đan Kinh Tế Hạ Viện đã yêu cầu lập pháp thông cảm để chánh phủ được xin một số đặc quyền về các biện pháp KKTC (T)

Một vài chi tiết khác cũng được tiết lộ đăng Hành Pháp đã trình bày qui khổ khẩn về Kinh Tài với Liên Ủy Ban để được thông cảm và những các đặc quyền được đề cập không người mà phát đích giới vững giá trị đồng bạc VN.

Trong phiên họp vắn đề thuế biểu nhập, thuế phân suất quan thuế cũng được đặt ra để Lập pháp nghiên cứu trước khi Hành Pháp ban hành.

Hành Pháp sẽ mở... «đường máu» ?

Mặt khác, Nghị sĩ Lê phát Đạt, Chủ tịch Ủy ban Tài chánh thuế khóa Thượng viện đã tiên đoán là sau ngày 21-5 này, Hành Pháp sẽ mở một «con đường máu» để quốc hành hóa như tình trạng hiện tại. Theo lời NS Đạt thì «sau phiên quyết của Tối cao Pháp viện, liên quan đến nghị định 1569 về thuế biện nước, đã tạo 21-5 này nghị định đó sẽ bị vô hiệu hóa.

Trong khi đó thì Quốc Hội chưa làm xong một đạo luật «khung» về thuế mà, cho nên Hành pháp sẽ bị lạp.

Và vì thế mà Hành pháp sẽ phải mở một con đường máu để tìm lối thoát. Có hai con đường mà là hoặc phá giá đồng bạc, hoặc sửa đổi phân suất quan thuế !

Mỗi ngày xem trang 6 : VIỆT KIỀU HỒI HƯƠNG Tìm Thân Nhân

QUÂN ĐỘI II LẠI MỞ THÊM MẶT TRẬN MỚI TẤN CÔNG QUA CAM BỐT Hh. TẤN PHÁT BỊ B52 DỘI BOM CHẾT PHẠM HÙNG CŨNG SUÝT BỊ BẮT

lúc quân Đồng minh dẫm nát BCH Trung Ương Cục Miền Nam

SAIGON 15.5 (Tin tăng hợp).– Tướng Edward Bautz, Tư Lệnh Sư Đoàn 25BB Hoaky hôm thứ Năm tuyên bố đường như lực lượng của đợt đã bàng ngang qua một phần của Bộ Chỉ Huy Trung ương Cục Miền Nam.

Vàng ngày ở trong nội địa Cam Bốt 16 cây số, cách Saigon từ 140 đến 146 cây số Tây Bắc.

Tướng Bautz nói «hiện tôi là chưng tôi đã tập thấy vùng mà một phần của Bộ Chỉ Huy Trung Ương Cục Miền Nam đã hoạt động tại đây».

Ông cho biết đây là đợt kết luận của ông và những tài liệu và những vật dụng tịch thâu được của địch. Được biết các binh sĩ dưới quyền ông đã tịch thâu được 200 tấn tài liệu tại vùng rừng rú này.

Trong số những tài liệu của địch bị tịch thâu, có hai con dấu bằng cao su mang tên Phạm Hùng, Phó Thủ Tướng Bắc Việt và Ta Tư Lệnh Trung Ương Cục Miền Nam. Người tiếp quân sự cho cho biết lực lượng bạn còn khám phá được một kho, trong có một hộp đầy ắp phiếu in bằng máy điện tử, ba máy đánh chữ và 2 máy quay roneo.

Phó Tổng Tư lệnh Sư Đoàn, Tướng Michael Greenan cho biết «khi gặp những máy móc như thế này là người ta biết mình đang ở một vùng của một Bộ Chỉ Huy».

Tại vùng này, các binh sĩ Hoa Kỳ cho tịch thâu 200 tấn gạo, 6 thùng quân dụng 4 xe đạp, 1 xe buýt cổ nhỏ hiệu Volkswagen, các xe bò và máy may.

Chủ tịch «CP Cách Mạng Lâm Thời» Huỳnh tấn Phát đã thiệt mạng

SAIGON (15.5).–Các báo Cam Bốt sáng nay đã đăng một người tin theo đó, Huỳnh tấn Phát, Chủ tịch «Chánh phủ Cách mạng Lâm thời» của VC đã bị thiệt mạng trong một cuộc oanh tạc của phi cơ B52 vào các nơi trú đóng của VC và Cộng Sản Bắc Việt trên lãnh thổ Cam Miên.

Theo người tin tức, Huỳnh tấn Phát đã bị thiệt mạng gần Memot, tỉnh Kompong Cham.

Người tin tức cũng cho biết Huỳnh tấn Phát đã được loan truyền tại Nam Vang trong mấy ngày qua và đây là lần đầu tiên báo chí Cambodge đăng tải về cái chết này.

Mở thêm mặt trận mới ở Vùng II

Hồm thứ Năm, binh sĩ VNCH đã mở đợt chiến dịch thứ ... gồm thêm sự yểm trợ của Hoa Kỳ, đã mở một mặt trận mới vào lãnh thổ Cam-Bốt.

Hàng ngàn quân VNCH từ vùng Cao Nguyên đã vượt biên giới và tiến vào nội địa Cam Bốt ít nhất là 16 cây số. Đây là mặt trận thứ 11 của quân đồng minh vào lãnh thổ Cambốt.

Bộ Tư Lệnh Hoa Kỳ nói rằng không có binh sĩ Hoa Kỳ nào tham dự vào cuộc hành quân này, nhưng Không lực Hoa Kỳ đã yểm trợ cho binh sĩ VNCH.

Trước khi cuộc hành quân khởi sự các phái đại biểu B52 đã tới thực hiện ít nhất là 5 phi vụ.

Chưa có tin cho biết lực lượng VNCH đã gặp sự kháng cự mãnh liệt nào chưa.

KHÔNG CÓ VẤN ĐỀ

10.000 binh THỢ tham chiến ở VN

SAIGON 14.5.– Theo thông cáo của Bộ Quốc Phòng Cộng Hòa Tây Đức, Trung Đoàn Dân Cho Hòa Thủ Đô và Chiến Luận vừa ngày 14-05-1970, có tiếng Dân Biểu Lý Quý Chung nhân khi đi sáp tới sự hiện diện của Phó Thủ Tướng Trung Hoa Tưởng Kinh Quốc tại Saigon đã tăng cường người tới số 10 000 quân Trung Hoa Quốc Gia sang tham chiến tại Việt Nam.

Bộ Quốc Phòng trên trong minh xác :

1) Người tin trên hoàn toàn thích thiệt.

2) Không bổ có vấn đề Quân Đội Trung Hoa Quốc Gia sang tham chiến tại Việt Nam.

Saigon, ngày 14 tháng 5.1970

BỘ QUỐC PHÒNG

5 N.S Mỹ bỏ tiền thực hiện MỘT CUỘC TRANH LUẬN VỚI T.T. NIXON

HOA THỊNH ĐỐN 15.5 – Phái viên tại Hoa thịnh Đốn mà bảo Thế Tuần viết đăng đã tiết cố sẵn Thượng Nghị sĩ đánh tiếng để đã thể thực hiện một chương trình tranh luận khiến để cho toàn dân được trông rõ cuộc tranh chấp giữa Đảng Thống với Quốc hội HK về hiến pháp.

Các Ông Thượng nghị đã lên tiếng tán thành một tu chính án chấm dứt cuộc chiến Đông Dương bằng cách không cấp cho TT những ngân quỹ để thực chiến tranh.

Tu chính án này theo lời phát viên của nhật báo The Times ở ... đã mở hoạt động quân sự tại Cam Bốt và Lào.

S.V.H.S. SẼ PHẢN ỨNG MẠNH sau lời tuyên bố của Đại sứ Bunker

SAIGON 15-5 (C.T.).– «Nếu Đại Sứ Hoa kỳ không rút lại lời tuyên bố, trong vài ngày tới đây SVHS sẽ có thể đề xét Tòa Đại Sứ Mỹ». Đó là lời tuyên bố của UBTĐ Saigon trong cuộc họp báo vào 10g sáng nay 15-5 tại Trụ sở Hệ Viện.

Thành phần chủ tọa buổi họp báo hôm nay gồm có các SV Thắng, Kính, Trác, Tuyi, Đa, Nguyên, vắng sự hiện diện của bất thình lình anh Nguyên.

Trong phần mở đầu, SV Nguyễn văn Thắng đã đề lời cảm ơn bà Ngô Tiếp đã SV Đoàn Kính đã minh định lại lập trường tranh đấu từ trước đến nay trong 3 mục tiêu được vạch ra. SV Kính nói đến nay chưa có mục tiêu nào được thể giải sau cùng của cuộc "tranh đấu vận nhu nhiệt tình".

Tiếp đó SV Kính công phá đối tuyên bố của Đại Sứ Hoa Kỳ về cuộc tranh đấu của SVHS. Nếu trong vài ngày tới Đại sứ Bunker không rút lại lời tuyên bố thì sớp thể SVHS sẽ có thể đề đích đáng cùng Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ tại Việt Nam.

UBTĐ trụ tố ra Tòa những kẻ đâm ẹp SVHS

Người ta SV Đoàn vẫn Tuyi cũng thông báo cho biết UBTĐ đã trụ tố ra tòa những nhân viên công lực đã làm trọng thương SVHS, cùng như chánh sát viên Bảo đã ngăn lý tập thể SVHS khi «xiêu» trước mặt SVHS tại quốc lộ 1 và Tòa đang thụ lý những vụ đó sắp.

SVHS phát động chiến dịch «Nhất Chi Mai»

Trong cùng cuộc tranh đấu hiện tại, SVHS đã phát động chiến dịch «Nhi chi đồng bảo ngăn» với danh từ là chiến dịch «Nhất Chi Mai». SVHS đã kê trên 200 khẩu hiệu trong

Ngoài ra trong vài ngày đến SVHS sẽ công bố một bạch thư cùng đồng bào và thế giới.

Một khác, một phái đoàn đại diện Hội đồng liên khoa và ủy ban tranh đấu Vạn Hạnh hôm nay đã tìm đến Thượng Viện gặp nghị sĩ Bùi v Giải.

Không đòi lật đổ chế độ

Phái đoàn này gồm có các anh Võ như Lanh Tổng thư ký Ủy ban Tranh đấu Vạn Hạnh, Nguyễn tri Thành, Đinh ký Quốc, Phan viên Hoàn.

Các SV trên đã minh định lại 3 mục tiêu tranh đấu vẫn không thay đổi, có thêm vào đó Việt kiều tại Cambốt thì chưa biết đánh số vấn đề Hòa bình trong đó.

Các SV cũng nhấn mạnh rằng cuộc tranh đấu hiện nay của SVHS không nhằm mục đích lật đổ chế độ.

Các sinh viên, trong dịp này cũng nước Nghị sĩ Giải cho biết đánh tánh hai SV đòi Hòa bình đã gặp ông bữa trước, nhưng Nghị sĩ Giải không chịu thăm mặt.

SV Thích quảng Trí đã kêu gọi SVHS các trường ngày mai 16-5 đến trường sinh hoạt bình thường trở lại sau mấy ngày bị đóng cửa.

Ngoài ra UBTĐ Saigon cũng cho biết ngày mai 16-5, SVHS sẽ tưởng niệm Nhất Chi Mai. Lễ tưởng niệm sẽ do đã thi chính tại đàng trường Quách thị Trang hay một địa điểm nào đó tùy tình hình phong tỏa của chính quyền. Mặt khác SV Phật tử cũng dự định tổ chức cuộc tuần hành để tưởng niệm Nhất Chi Mai trong ngày mai 16-5.

ÁN QUANG NẠP ĐƠN TRUY TỐ bộ 3 Châu, Giắc, Nghiệp

● ĐẠI ĐỨC TÂM THANH ĐỀ NGHỊ ĐỔI «GIÁO GIAN» THÀNH «GIÁO TRẢ» !

SAIGON 15.5.– Theo nguồn tin riêng mà phái viên Cấp Tiến vừa thu thập được thì 5 Đại Đức Nhựt Thường, Phúc Điền và Huyền Diệu đã đồng đăng đơn truy tố các ông Tâm Châu, Tâm Giác và Đức Nghiệp đã chủ mưu đăng vàng đan tấn công gây cảnh chết chóc tại VNQT đêm 4 rạng 5-5-1970 vừa qua.

Bảnh vực các tư Đại Đức trong vụ truy tố này, sẽ có các luật sư danh tiếng của Phật Giáo như Vũ văn Mẫu, Bùi chánh Thời, Vũ Văn Huyến cùng nhiều vị khác.

Đơn truy tố đã được nạp tại Bộ Lý Cược vào lúc 11g 45 phút trưa nay.

Giáo gian và giáo trả

Nếu TT Tâm Châu phần nộ đòi truy tố Tòa những ai đã dùng hai tiếng «giáo gian» để tên chỉ Ông thì thôi chưng ta hãy tạm thay thế bằng 2 tiếng «giáo trả» để khỏi bị hàm tiếu. Trên đây là lời phát biểu ý kiến của ĐĐ Thích Tâm Thanh trong khi nói chuyện với đồng bào Phật tử vào tối 14.5, ĐĐ Tâm Thanh giải thích giáo gian không có gián người, còn giáo trả là kẻ trả hình giáo gian để giết người và chia rẽ hàng ngũ Giáo hội.

Khối Dân Tộc T.V TAN RÃ

SAIGON (CT) – Nguồn tin từ Thượng viện cho biết Nghị sĩ Lê văn Thinh đã gửi văn thư đề ngày 13-5-70 tới Chủ tịch TV kem bảo ông rút ra khỏi Khối Dân Tộc TV, lý do là ông không thể theo đuổi lập trường trái ngược với 2 lần quyết nghị của 2 phiên đại hội Tập đoàn cực chiến ở Hòa Hảo Dân Xã ngày 25-1.70 và 30-4.70 tại Châu Đốc. Như thế là Khối Dân Tộc TV của Nghị sĩ Trần văn Đôn đã tan rã vì không đủ khối viên để lập thành khối.

VÌ SỢ XE HONDA BỊ ĐỐT... PHÁN CHI CSDC PẾTRUS KÝ chào thua T. Phế Bình

mặc cho 'anh em' thi đua cắt nhà !

SAIGON 15-5 (MTV).– Mặc lực lượng TPB khoảng 200 người vào ngày 4-5 đã tới chiếm thôn Pétrus Ký, Tổng Vương, dựng lều và chục sườn nhà và một vòng hành binh.

CSDC chào thua vì sợ đốt xe Honda

Việc vào đó CSDC tại phân chi Pétrus Ký đã tới can thiệp, nhưng lực lượng TPB phản nàng phân chi ấy, đông hơn gần 3 lần CSDC. Thế của anh em CSDC tại đây được chết thành đông để «nhẫn thiệu» nên không chịu nổng nổng cơn thắp binh khí CSDC phải sáu sổ đã đã và chào thua đã được nhiều ngày.

Hồi 10 giờ sáng ngày 15-5, tiểu đội CSDC tại phân chi Pétrus Ký đã được lịnh rút lui, đã vậy tay tư biệt các TPB trước lúc ra đi.

Vào khoảng ngày 15-5, anh một thu đưa cất nhà đã đã điền ra giữa bưu tâm TPB và một lực lượng «hỗ cách» Đại Hàn có «không vy xây cất những-dây nhà tạm trở tại đây. Phía Đại Hàn với lãnh trắng sống lớp cách gần chung quanh khu vực đã bao vây cấm cụt thiết lập các sườn nhà, trong khi đó TPB cũng xôm lại cấm vực lập nhà nhà chiếm đất và cho đến lúc gần giữa trưa đã có khoảng vài chục sườn nhà được dựng lên và một «vòng hành binh» vy nghi được treo có ở giữa.

XEM TIẾP C TRANG 6

LẬP TRƯỜNG

PHÁ GIÁ HAY KHÔNG PHÁ GIÁ ?

II ★ NGUYỄN VĂN NGÔN

Trước những áp lực mà chúng tôi đã nêu hôm qua, chánh phủ Việt Nam khó có thể chống lại, vì nhiều lý do :

1) Trong tổng số thâu về ngoại tệ của nước ta từ mấy năm nay, một phần rất lớn là do Hoa Kỳ bán Mỹ kim cho chánh phủ Việt Nam để dài thọ những chi phí của họ tại đây. Trong năm 1969, trên tổng số thâu về ngoại tệ là 466 triệu, số Mỹ kim do chánh phủ Hoa Kỳ bán lên tới 346, 7 triệu, số thâu ngoại tệ về xuất cảng chỉ có 15 triệu, số còn lại là thâu linh tinh.

Nếu chánh phủ không nhượng bộ, Hoa Kỳ sẽ bán Mỹ kim ít hơn để làm áp lực. Lý do mà họ nại ra là mỗi Mỹ kim bán cho chánh phủ, họ chỉ nhận được 118 đồng trong khi giá thực tế trên thị trường chợ đen trên 400 đồng. Sự kiện nầy là dầu để chỉ trích của phe đối lập tại Quốc Hội Hoa Kỳ. Chánh phủ Hoa Kỳ khó có thể giải thích và trấn an dư luận quần chúng Mỹ.

2) Trên phương diện chuyên môn, khi hối xuất thực tế của một đơn vị tiền tệ đi quá xa hối xuất chánh thức, Quỹ Tiền Tệ Quốc Tế khuyến cáo phải phá giá. Việt Nam Cộng Hoa là hội viên của Quỹ Tiền Tệ cũng không thoát ra khỏi thông lệ đó. Mỗi năm cơ quan nầy đều có gởi chuyên viên tới các nước mà giá trị tiền tệ suy giảm để nghiên cứu tình hình và đề nghị những biện pháp thích nghi. Những biện pháp kinh tế tài chánh áp dụng tại nước ta từ năm 1966 cho tới nay đều chịu ảnh hưởng một phần lớn bởi các khuyến cáo của cơ quan quốc tế nói trên.

3) Viễn ảnh chấm dứt chiến tranh trong năm nay rất xa vời. Như vậy như cầu chi tiêu của Ngân Sách Quốc Gia chắng những không có chiều hướng giảm sút mà còn phải gia tăng nhiều trong tương lai. Để đáp ứng nhu cầu tăng chi tiêu đó, cần phải có sự yểm trợ bằng một chương trình nhập cảng đồi thiu. Do đó, như cầu ngoại tệ là một nhu cầu thiết yếu.

Nhiều người nghĩ tới vấn đề yểm trợ Hoa Kỳ gia tăng viện trợ để thay thế số ngoại tệ sẽ giảm trong dự trù của Việt Nam do ảnh hưởng của việc rút quân gần xa. Họ cho rằng nếu Hoa Kỳ giảm sự chiến đấu bằng nhơn lực thì ít ra cũng phải tăng phương tiện chiến đấu cho Việt Nam trong đó có phương tiện kinh tế.

Về phương diện thuần lý, lập luận đó có vẻ nghe được nhưng trên phương diện chuyên môn, cần phải xét lại và tìm hiểu lý do nào người Hoa Kỳ đặt vấn đề rút quân và chánh sách kinh tế của họ hiện nay ra sao để thấy kết quả lời yêu cầu Mỹ gia tăng viện trợ như thế nào.

Muốn đạt mục tiêu đó, ta hãy tìm hiểu biện chuyển của nền kinh tế Hoa Kỳ trước và sau khi họ can thiệp vào chiến tranh Việt Nam.

(Còn tiếp)

TIN LAO ĐỘNG 2000 CÔNG NHƠN

khách sạn bị hăm dọa

SA THẢI TẬP THỂ VÀ CHO CÔNG NHƠN ĐẠI HAN THAY THẾ

SAIGON.–17 giờ chiều 15-5, trên 500 đại diện công nhân khách sạn ngoại quốc đại hội bất thường tại Tổng Công Đoàn Tự Do, để kiểm điểm lại cuộc lãng công vừa qua.

Bà Mỉnh, Chủ tịch Nghiệp đoàn CNKS nhà hàng trước phái bạo hăm những lời đe dọa của một viên chức Mỹ, trong cơ các khách sạn ngoại quốc (Saigon) như sau :

« Nếu ngày mai, bọn bây mà lãng công, thì trong không 5 sẽ bị cấp vô cho nghỉ việc hết ».

Nhiều cơ chiến và tiếp Mỹ đã dùng chiếu lời mạt vất chị em, để đọa sẽ giao phần việc của người Việt Nam cho người Đại Hàn.

Ngoài ra, mới đây, nhà thầu và người Mỹ thâu thuận một hợp đồng mới nhằm bắt chết 50 công nhân VN cách nhau thay thế lương (nghĩa là một giường, trước đây là 1.450đ nay chỉ còn 1.115đ).

Mọi cố ám thiệu đã khách sạn bắt nhục mạ khi chị em thi hành lãng công của nghiệp đoàn và đã bị một công nhân ở North Pole, đánh một tát tai và cởi áo nhà thầu.

Mặt khác, ông Thanh Tra Lao động hiện có cam thiếp cho công nhân được lãnh trên lương nguyên tạm (không kể cơm bữa trước).

Thiên cơ bất khả lậu

★ của BÁY BỐP

SỢ ÔNG... LÌNH VÀ SỢ... TIỀU LÂM

Hồi B.B. tuổi còn dại, ở xứ tuí, một đêm ngồi nhà bếp ... Việt Gốc Miên, người lớn thường thuật chuyện vui đây chết chán tai nầy.

Một đêm người Miên tề sắc xe ra cho mua bán, rồi vào quán nước phải ngồi, nhậm nhựt. Tay người Miên vốn đã biết lành chết phác nhưng ba xi đã nhập cả ngày rồi thì đang trời kia cũng phải ngã nghiêng bằng hẳn gì các đấng chánh khách đã thì thà đã ngày nay Ông Miên nói : «Dê ! Tui mà phải nhìn ra nịn đó thì đang trời tui bằng sự. Tui mà lãm hết mớ các bạc rồi thì đang trời kia cũng sự».

Đương ngồn trôn, chưa kịp dứt câu thì chợt thấy Thầy Đội Gen Xa vinh lô canh, tay gọi là... chưa anh mắt ếch, tự ngồi bước vô. Ông Miên bảo... quen lắm, rồi thơn ... vậy mà tui sự đăng LÌNH sẩy lớ. Thì ra, bỗi xưa đăng bị nói «ahèt vy vô lính ... Thầy Đội Gen Xa lại cho đăng là NHỰT LÌNH NHÍ VỢ rồi hạng lẽ mới tới... Trời.

Từ bữa Ngộn phải nạn nằng lóu nưa... lựu đạn cay tới nay, cái mắt... sự lính của An Nam mình số lông lên quá cớ.

Ra đường, đương cuộc bộ ngon lành, chợt thấy trước mặt mặt bằng kêm gai thì gan cũng mình như Triệu tử Long đi nữa cũng thót... bì lên cái.

Mà thiệt vậy, người An Nam mình, từ bà chục năm nay kẹt trong mọi cái vòng tròn kết bằng chỗ SỢ.

Anh công dân từ vùng nhà đậu, bước lên quốc lộ, thấy mặt ông cảnh sát, sức mấy mà bằng... nhà đa gà ? Thời buổi tại giặc, mà bên ở nông bẻo, biết trên kêu ai mà lo đy trước ? Ông lính cảnh sát, con người đang hoàng cách chi cũng ngán anh kách.

Anh Kách hàng hàng ngồi cả cả, có đem bắt bẻ đục đi nữa, đi hành quân những chỗ đây thì mất cũng lão liều... ngại chú Vi Xi hay chợ cả... rừng bắt tư. Trong thì đã thì thằng Vi Xi, không bỏ nông tra tung bỏ ở nhưng trong hàng nên sợ anh nông dân thấy bà. Nông dân hàng... chục chưn thì Vi Xi có đường ăn... đất nét.

Nhưng vùng trở lại cân đuôi như vậy, nếu thân Dân chủ lớc ... cũng sự lubo, tên cư đi xử khác rồi.

B.B.

CHÁNH PHỦ LON NOI ĐÂ... CHÚN GÂN ! CAM BỐT HỨA SẼ BẢO VỆ an ninh và tài sản V.K.

VÀ CHÁNH THỨC XIN LỖI VIỆC SẮT HẠI I HA SỈ VIỆT NAM CỘNG HÒA

SAIGON 14.5.– Tin tức của Phái Bộ Thường Trực VNCH tại Nam Vang hôm nay cho biết, Chính Phủ Lon Nol vừa ngày 12.5 đã phát biểu lời kêu gọi của Chính Phủ Cam Bốt, nhằm khuyên nhủ các Việt Kiều không nên hết hoảng, đồng thời đồng bảo vệ tài sản Chính Phủ Cam Bốt hiện sẽ bảo vệ an ninh và tài sản cho Việt kiều.

Theo lời kêu gọi trên thì Chánh Phủ Lon Nol nhận thấy có chiến Việt kiều bắt hoảng chạy bỏ nhà của để bỏ xảo những trại lập trung những Việt kiều bất hoảng, do đó Chính Phủ Cam Bốt nhắc cho Việt kiều nên giữ trật tự, không nên làm rối loạn, chạy bỏ nhà của để chen chúc kéo vào trại tập trung.

Lời kêu gọi cho thấy biết việc hồi hương sau cơn Việt kiều sẽ được tiếp tục cho đến khi không còn một Việt kiều nào muốn hồi hương.

Và chính thức xin lỗi

SAIGON 14.5.– Phái Bộ Việt Nam Cộng Hòa tại Nam Vang cho Chính Phủ Cam Bốt đã xin lỗi Chính Phủ VNCH vụ ngày 9 Hạ ở Quốc lực Việt Nam bị một nhóm sinh viên qua khích. Cam Bốt sẽ bồi vẻ hai quán nhà Hoa Kiều thuộc quốc lực VN CH cũng bị đã thương.

ĐỌC TRANG 2 Trang Chánh Trị và Lại rai... khêu mốc

CAM BỐT TỔNG KẾT CHIẾN TRƯỜNG HƠN 7.000 CỘNG QUÂN BỊ GIẾT 1.000 bị bắt làm tù binh

SAIGON (TV) 15.5.– Các phái ngôn viên của đồng minh hôm thứ Năm đã đưa ra bản thống kê mới về kết quả các cuộc hành quân trên lãnh thổ Cambốt, kể từ bốn cuộc hành quân có từ trước.

Các phái ngôn viên cho biết, tính đến 6 giờ sáng thứ Năm (giờ Saigon) 7 046 Cộng quân bị bắn hạ, 1 067 Cộng quân khác bị bắt sống. Tổn thất về phía mạng của Hoa Kỳ tại các mặt trận Cam Bốt là 110 binh sĩ từ trường, 469 bị thương. Phía VNCH thiệt 396 binh sĩ từ trận, 1 683 bị thương. Liên quân Việt Mỹ tịch thu được các Công quân 11 412 vũ khí, 1 198 thu hoạt phẩm, 3 328 tấn gạo, 363 tấn đạc dược và 13 tấn thuốc men.

Trong khi đó tại lãnh thổ VNCH, trong tuần lễ tính đến ngày 9-5-70, có 5 898 Cộng quân bị hạ sát trên 6 cuộc chiến trường so với tuần trước nữa 3.246 Cộng quân bị hạ. Về phía Hoa Kỳ có 168 binh sĩ thiệt mạng và quân lực VNCH có 863 chiến sĩ bị sinh.

Như vậy kể từ khi Cộng sản phát động chiến tranh tới nay đã có 636 056 Cộng quân bị hạ trên khắp các chiến trường Việt Nam và Cam Bốt.

4 tờ báo bị tịch thâu

SAIGON, 14.5.– Nguồn tin Trung Tâm Quốc Gia Báo Chí hôm nay 14-5 cho biết những tờ báo phát hành đã ngày 15 và 16-5 của báo Tự Do, Tân Tiến, Sống Sớm, Dân Chủ Mới và Đan Ý đã bị tịch thu vì vi phạm các điều 28,29 và 35 Luật Báo chí.

VẤN ĐỀ HÔM NAY

MẶT TR

CHÁNH TRỊ

Vấn đề hợp thức hóa các Hội P.H.H.S.

● NGUYỄN TẤN BÌ

Trên nguyên tắc, mỗi trường Trung học đều có thành lập hội phụ huynh học sinh. Hội có mục đích qui tụ những bậc lâm cha mẹ, hay anh chị của những học sinh (hoặc những người giám hộ) để giúp đỡ nhà trường trong nhiều sinh hoạt liên quan đến học đường và có tính cách địa phương; đồng thời bảo vệ quyền lợi của con em mình.

Nếu một trường Trung học càng ngày càng phát triển về trường ốc, nhân viên, sĩ số, thì việc thành lập hội phụ huynh học sinh càng trở nên khẩn thiết hơn nữa.

Phàm có con em vào trung học, bậc phụ huynh nào cũng quan niệm rằng mối liên hệ giữa gia đình và học đường là điều vô cùng quan trọng nhằm giúp kiểm soát đám trẻ tuổi đầu bước trên đường học tập.

Khác hơn các hội đoàn ái hữu khác, việc thành lập hội phụ huynh học sinh có tác dụng thực tế, rõ ràng.

Chính một vài nơi, nhiều trường trung học chưa có hội phụ huynh học sinh, việc hoạt động của nhà trường hầu như không có gì đáng kể, nếu không muốn nói là không có gì cả.

Ngân quỹ của nhà trường hàng năm đều được bộ ủy ngân về với từng chương mục hẳn hòi. Mọi hoạt động nhằm phát triển trường ốc cho phù hợp với tình hình địa phương, cho thích nghi với một hoàn cảnh riêng biệt, bắt buộc nhà trường phải trông nhờ vào số tiền của quỹ Hiệu Đoàn, một số tiền mà thật ra khó thỏa mãn được cho những công tác quan yếu.

Chính ra, khi cần làm một công tác gì có ích lợi cấp thiết cho nhà trường, mà không có sự hỗ trợ của phụ huynh học sinh là kể như trường phải bó tay. Trường cần một thư viện ư? Cần mở thêm Đệ thất ư? Chờ Bộ cho phép thì biết bao giờ, còn trông vào quỹ Hiệu Đoàn, là cả một vấn đề ảo tưởng.

Nhiều trường sở ngày nay, thấy trước nhu cầu đó, đã cố gắng thành lập hội phụ huynh học sinh. Bộ Giáo Dục ở trên cần nhìn thấy những nỗi khó khăn cho các trường trung học ở quận. Nhưng nơi nầy việc thành lập hội phụ huynh không phải là chuyện dễ như lấy đồ trong túi đâu.

Làm sao nhà trường có thể mời mọc được tất cả phụ huynh học sinh đến dự một phiên họp bầu bạn? Bộ nghĩ rằng Phụ huynh có bổn phận phải ý thức quyền lợi con em họ à? Chúng tôi xin thưa ngay rằng, chính việc bầu cử chọn người đại diện cho đồng vào trong tổa nhà lập pháp, tương đại là đường bao, vậy mà nhiều người còn không tha thiết thay... Họ còn mượn người bỏ thăm thay thế cho họ nữa là khác.

Trong muôn một, tâm lý người dân quê ngày nay, phần lớn đều tỏ ra việt mới. Họ đã qua chín năm với những cuộc họp hệ, bầu bầu. Phải thành thật mà nhận điểm ấy là một trở ngại lớn cho các trường trung học. Thêm nữa, người ta lại quan niệm lệch lạc rằng bầu cử vào Ủy ban nầy, hội đoàn nọ, không biết «có làm xo không?». Cho nên họ mặc nhiên bỏ rơi cho ai muốn làm gì đó thì làm. Chính ở điểm nầy, nhiều phụ huynh tuy đã hành thành rồi, mà vẫn như cái xác không hồn là như vậy đó.

(CÒN NỮA)

KHỦNG HOẢNG LÃNH ĐẠO TẠI NGA SÔ

theo tuần báo TIME

(TIẾP THEO)

Từ ngày chấm dứt vai trò lãnh đạo cá nhân của Khrushchev các người kế vị ông ta đã thay đổi hẳn thái độ để dần dần vượt khỏi mức nêm yếu. Các nhà lãnh đạo Nga hiện nay rất bảo thủ bự tượng trung cho một thế hệ công chức trung lưu. Lý do của thái độ của họ là tìm cách tránh mọi sự thay đổi hay cải cách với hy vọng sẽ không có 1 cuộc khủng hoảng nào xảy ra, đồng thời các mối mâu thuẫn trong nội bộ xã hội và nền kinh tế của họ sẽ chấm dứt.

Nhưng, lẽ dĩ nhiên, khủng hoảng và mâu thuẫn không bao giờ chấm dứt. Trong suốt thời gian lãnh đạo tập đoàn, các yếu nhân của điện Cẩm Linh hình như tỏ ra thiếu ý chí và óc tưởng tượng. Các mối liên lạc với Trung Cộng càng ngày càng xấu đi, từ chỗ xung đột ngoại giao đi đến chỗ xung đột bằng võ khí. Sự tính toán sai lầm trong vấn đề Trung Đông đã dẫn đến sự thất bại nhục nhã của các quốc gia Ả-Rập đối Nga- Sô cung cấp khí giới. Tại Tiệp Khắc, vấn phòng chính trị đã quyết-định chỉ có quân đội mới chấm dứt được phong trào đòi hỏi tự do càng ngày càng trưởng nhiệm.

Tuy nhiên các thất bại về phương diện đối ngoại không gây khủng hoảng trong điện Cẩm Linh. Nhưng ngược lại, các thất bại về các vấn đề nội bộ lại là chuyện khác, và hiện nay các nhà lãnh đạo Nga- Sô đang đối diện với các thất bại ngày hiểm về các vấn đề nội bộ, một nền KT đang thoái bộ nghiêm trọng. Trước tình thế ấy, những người đã đoạt quyền hành trong tay Khrushchev vì các thất bại kinh tế của ông ta không thể nào yên tâm trước sự suy yếu về kinh tế trong năm 1969 so với những năm trước trên nhiều địa hạt chính. Tỷ lệ phát triển kinh tế dự định cho năm 1970 là 6,3 %, một tỷ lệ thấp nhất trong thời bình kể từ năm 1928. Hơn nữa gần đây Nga- Sô đã muốn mua lúa mì của Gia- Nã- Đại. Thật là lợi tức và bi đát! Thì mà người ta nhớ lại lời tiên đoán của Khrushchev trước đây cho rằng đến năm 1970, năm kỷ niệm 100 năm ngày sinh Lê Ninh, Nga-Sô sẽ vượt xa các nước tư bản. Hiện nay thì tổng số lợi tức hàng năm của Hoa Kỳ là 932 tỷ đô la, trong lúc đó Nga- Sô chỉ đạt được một tổng lợi tức quốc gia ước lượng là 600 tỷ.

Người Nga không còn cần biết đến các con số hàng hóa mà các cửa hàng của họ đang thiếu thốn trầm trọng, những hàng hóa cần thiết cho đời sống hiện đại và kể cả các thứ hàng thiết dụng. Kế hoạch mà nước chủ biết rằng mức sản xuất thịt trong năm 1970 đã giảm sút 40% và trứng thì 44% so với mức dự trù của ấy ban kế hoạch. Nhiều mặt hàng khác cũng thiếu hụt trầm trọng như: xe buýt, bàn ghế, vật liệu xây cất và các mặt hàng bằng hóa chất. Những người Nga có dịp đi sang các nước khác đều khẳng định rằng: Các cửa hàng của người Đức đều đầy ắp hàng hóa, thức ăn, quần áo tế em và đồ chơi, không trường tượng được. Tôi không có cách nào để tự trả lời câu hỏi nầy: Ai là kẻ đã thắng trận ?.

Sự suy yếu kinh tế nầy vẫn kéo dài mặc dù các người lãnh đạo Nga kế vị Khrushchev đã áp dụng một kế hoạch cải cách nhằm tăng gia tính cách mềm dẻo trong việc điều hành hệ thống kinh tế. Các viên giám đốc xí nghiệp, nhà máy được có thêm nhiều quyền hành trong việc ấn định mục tiêu sản xuất, mức lương hưởng, thu nhập và sa thải công nhân, tìm thị trường cho sản phẩm của họ hay tài đầu tư. Họ còn được phân xét chẳng những trên cân bằng mức độ sản xuất mà còn trên quan niệm lợi tức theo chế độ tự bản. Lợi tức tương xứng với mức độ đầu tư. Hai năm sau cùng gần đây, nền kỹ nghệ và nông nghiệp đã có dấu hiệu tiến bộ tốt về phương diện sản xuất. Nhưng không có triệu chứng nào cho thấy có thể có một tình trạng vượt bực kiểu Nhật mà mọi người Nga đang mong đợi.

Những nhà kinh tế Tây phương tin rằng vấn đề cốt yếu là, các biện pháp cải cách không bao giờ được áp dụng đầy đủ Mặc dù với sự hăng hái của ông Kosygin, các biện pháp cải cách đã bị ngăn cản hay phá hoại ở các cấp trung bình nhất là Bộ tài chánh. Ngoài ra còn có các vấn đề của các cấp địa phương cái viên giám đốc nhà máy muốn đạt được mức độ sản xuất do kế hoạch nhà nước ấn định lại dụng phải tình trạng thiếu thốn nguyên liệu. Lý do là việc phân chia nguyên liệu cho nền kỹ nghệ vẫn còn nằm dưới sự kiểm soát của các cơ quan trung ương. Các kế hoạch tăng cường vốn liếng đầu tư ngưng trệ nửa chừng vì các sự thiếu thốn vừa kể, và do đó mà người nhận thấy nhiều nhà máy, vừa phòng đang xây cất dở dang.

Dân chúng Nga phải xếp hàng 3 lượt để mua hàng hóa một lượt để chọn hàng, một lượt để trả tiền và một lượt để nhận hàng. Đó là một tình trạng thiếu tổ chức hay tổ chức bất lực làm cho dân chúng chán nản. Giấy tờ quá nhiều gây không biết bao nhiêu là phiền phức. Gần đây tờ tuần báo Economic Gazette (kinh tế mận đàm) đã thuật câu chuyện giấy tờ cần thiết để đặt mua hai cái quần tại một hiệu may: Người mua phải thì hành thủ tục hằng cách viết ít nhất 4 mẩu giấy tờ in sẵn, và do đó người ta cho rằng những cái quần của Nga xấu đã «tiêu thụ» một số giấy đủ để xuất bản hàng năm một tờ báo với 30.000 số. Giá thành hàng hóa do đó mà tăng gia không những vì việc phí phạm vật dụng mà còn vì phát trả lương cho cả một đạo binh thư ký làm giấy tờ Ngoài xavê phương diện kỹ thuật, NS cũng không tiến kịp các nước của thế giới kỹ nghệ, ngoại trừ ở những địa hạt mà việc phát triển cần cho nền quân sự của họ. Về kỹ thuật máy tính điện tử, Nga đang ở trường hợp trung sự kém.

Động lực thúc đẩy thợ chuyên cố gắng là hàng hóa tiêu thụ.

Mức sản xuất đủ dùng trong nhà và cá nhân, có tăng nhưng cũng vẫn chưa đủ. Kết quả là nạn chợ đen vẫn hoành hành. Những người ở các nước Tây Phương sang viếng Nga số kinh ngạc mà nhận thấy người Nga định giá quần áo của họ mặc đủ cà người bán lẫn người mua có thể bị bắt giam vì tội làm chợ đen. Giá cả thực phẩm cũng quá cao, do đó mà tại nhiều vùng ở phía Nam người Nga vẫn nhận thấy có lợi đưa về Mốt cu nhiều món ăn ngon bằng dường hàng không.

Tuy vài địa hạt, các nhà lãnh đạo Nga nhìn nhận không có khả năng tiến kịp nhu cầu và phải kêu gọi sự giúp đỡ của các quốc gia khác. Cách đây 4 năm, họ yêu cầu xưởng chế tạo xe hơi FIAT của Ý xây cất và trang bị cho họ một xưởng sản xuất xe hơi tọa nhiều Caucase với giá 800 triệu Mỹ Kim. Cũng vì sự thiếu thốn mà việc bắt đầu sản xuất phải đình hoãn đến tháng 7 và Mốt cu ước lượng đạt được mức sản xuất 600.000 xe mỗi năm.

(Còn tiếp)

Tại sao Việt Kiều bị thảm sát tại Miên ?

Phần lớn vì thế khó khăn của nhóm thiểu số người Việt ở Cam bốt là do hậu quả của lịch sử, của sự khắc biệt về tính tình đã làm bang giao Việt Miên từ bao lâu từ thành cay đắng ngay từ trước các biến cố Cambốt tan rã. Nhiều phần từ trí thức Cambốt tin rằng từ xưa họ vẫn là nạn nhân của phong thảo bành trướng đất đai của người Việt qua nhiều thế kỷ. Ngay ngày nay, nếu không nhờ có sự cứu giúp của người Pháp thì đất nước họ đã mất mái nằm trong bàn tay thống trị của người Việt.

Thực ra sự lụn bại của Cam bốt có nguồn gốc từ những vụ rùng bài thờ phụng thần thánh quá đáng. Và ngay trong khi người Pháp còn cai trị ở khu vực Đông Dương Việt Nam được coi là dân tộc đồng kết được miền chương nhất. Chỉ riêng Việt Nam là có một trường đại học và những trường khác nhất trong vùng. Chính Sihanouk cũng đã theo học tại một lycée (trường trung học) Saigon. Người Pháp còn đồng các công chức người Việt cai trị 2 xứ Cambốt và Lào. Vì vậy người Cambốt thường ghen tức với những đặc quyền của người Việt. Hai dân tộc còn khác nhau về chủng tộc và văn hóa.

Trong khi người Việt bị ảnh hưởng văn hóa Trung Hoa, người Khmer có liên hệ gần cận với văn hóa Ấn Độ hơn. Trong số 350.000 Việt kiều ở Cambốt chỉ có 50.000 theo đạo công giáo những con số nầy không lấy gì làm chắc lắm thế nhưng Phật giáo Đại Thừa Việt Nam trên nền tảng của đạo thờ phụng tổ tiên lại hoàn toàn khác với Phật giáo Ấnđộ Chính những dị biệt nầy cộng thêm với truyền thống tự tôn kiêu hãnh của người Việt Nam nhóm kiều bào hải ngoại nhỏ ít có người bị đồng hóa vào văn hóa Khmer.

Ngoại trừ một số nhân công người Bắc được người Pháp đưa đến làm việc tại các đồn điền cao su, hầu hết Việt kiều ở Cam bốt là người miền Nam. Ở vùng quê, họ tập trung dọc theo các cuộc biên thủy ở Nam Vang và hai tuần trước kể cả một buổi tranh điện công cộng một vụ kịch lịch sử nhắc lại những tổn thương đau đớn do người Việt gây cho người Miên. Một điền viên trong vở kịch đã kết tăng: «người Việt Nam là giống tàn ác và khát máu nhất trong những hàng người đã tiện và xấu xa».

Thái độ của dân quê thật khó do lường hơn. Người Miên và Việt đã giết lẫn nhau trong quá khứ nhưng cho đến nay thường nệ tránh những cuộc đụng độ. Ở những vùng biên giới, Việt Cộng đã dành cho nông dân nhiều cơ hội buôn lậu kiếm lời. Trong khi đó, chính quyền thì cố gắng biến những nông dân cũng như những phần tử trí thức thành những người thủ ghét Việt kiều vì đó là cách tốt nhất để ngăn chặn Việt Cộng khỏi tuyển mộ những người nầy nhằm phục hồi chức vị cho ông Hoàng Sihanouk.

Phần trí cố học Miên—ai quan quân đội, hành chánh, giáo viên và sinh viên là những phần tử hậu thuẫn cho phong trào tuyên truyền chống Việt kiều của chánh phủ Đô là những người đã tham dự các cuộc biểu tình ở Nam Vang vào hai tuần trước kể cả một buổi tranh điện công cộng một vụ kịch lịch sử nhắc lại những tổn thương đau đớn do người Việt gây cho người Miên. Một điền viên trong vở kịch đã kết tăng: «người Việt Nam là giống tàn ác và khát máu nhất trong những hàng người đê tiện và xấu xa».

Thái độ của dân quê thật khó do lường hơn. Người Miên và Việt đã giết lẫn nhau trong quá khứ nhưng cho đến nay thường nệ tránh những cuộc đụng độ. Ở những vùng biên giới, Việt Cộng đã dành cho nông dân nhiều cơ hội buôn lậu kiếm lời. Trong khi đó, chính quyền thì cố gắng biến những nông dân cũng như những phần tử trí thức thành những người thủ ghét Việt kiều vì đó là cách tốt nhất để ngăn chặn Việt Cộng khỏi tuyển mộ những người nầy nhằm phục hồi chức vị cho ông Hoàng Sihanouk.

Báo ECONOMIST
Bản dịch của D.X.T.

Bằng mọi giá, chính phủ cố tránh khỏi nội chiến. Báo chí địa phương đã tấn công các kỹ gia ngoại quốc vì đã loan tin là có những công dân Cam bốt chiến đấu bên cạnh quân đội VC. Chính phủ vẫn tiếp tục chiến dịch tuyên truyền chống người Việt trong các tính với hi vọng làm thức tỉnh lòng yêu nước của dân chúng.

Thế nhưng những phần tử trí thức hiện là những kẻ nhiệt thành ủng hộ tân chế độ, còn nói rằng họ thân phục công cuộc chiến đấu chống Mỹ của VC. Nhưng đồng thời họ cũng ý thức được rằng chính sự sống còn của Cam Bốt bị đe dọa bởi dân tộc Việt Nam. Những Việt Kiều địa phương và VC được coi là những kẻ tiên phong một giai đoạn bành trướng mới của VN. Có thể những người giả cả hơn trong chính quyền nghĩ ngờ chuyện đó nhưng chính xúc động ái quốc nầy quá là vũ khí hữu ích. Ít nhất cho giai đoạn hiện tại, vì hiện Cam bốt còn quá nghèo nàn về những vũ khí hữu dụng.

Sinh hoạt P.T.Q.G.C.T.

TỈNH BỘ SA ĐÉC

Trong 2 tháng 5 và 6-70, Tỉnh Bộ Sa Đéc thực hiện các công tác y tế, xã hội và giáo dục sau đây :

1) Công tác y tế, xã hội

Đoàn công tác Y tế Xã hội do bác sĩ NGUYỄN KHẮC HẢI lãn đoàn trưởng đến Quận Đức Thành phát thuốc và chích thuốc cầu phí cho các đoàn viên và đồng bào, trước nhứt là xã Long Hậu, sau đó lần lượt đến các xã khác trong quận.

2) Công tác giáo dục

Đến cuối tháng 6-70, Tỉnh Bộ sẽ tổ chức các «LỚP HỆ CẤP TIẾN» nhằm bọc phổ với giá trị tương trung để giúp học sinh nghèo.

LAI RAI... KHÊU MÓC

THẦY RÙA phụ trách

Cụ «Thượng» Thinh rút ra

Nghị sĩ Lê văn Thinh vừa gởi văn thư cho chủ tịch T.V. loan báo ông rút ra khỏi khối Dân tộc Thượng Việt, có đoạn như sau :

«Vì không thể theo đuổi lập trường trái ngược với 2 lần quyết nghị trước sau như một của Đoàn thể chống tôi vụ 25-1.70 và 30-4.70 nên đã trình, nên tôi đương nhiên không còn là khối viên Dân tộc ?

Như thế là bỏ khối của NS Đôn rồi !

Thái độ chu chín

Phái viên báo Guardian cho hay thái độ hiện nay của VNCH đối với Cam bốt có thể được mô tả như thái độ của một dân ngu nhiều xuống. Kỹ giả nầy viết : «người Việt nam mà nói với người Cam bốt thì tựa hồ như các cố vấn Hoa kỳ nói với bộ nhà tới quân đội VNCH! Mối quan hệ giữa người Việt và người Miên có cái thái độ cha chú, thái độ của kẻ đỡ đầu. Tuy nhiên phái viên báo nầy cho rằng việc làm nầy được Saigon tiến hành một cách quá thối thức nên chắc đó làm cho mọi người thất vọng của Tướng Lon Nol phải lấy làm lo ngại.

Có hay không đó các cha !

Những bộ mặt nào sẽ ra ứng cử

Một nghị sĩ tiết lộ đã có 3 nghị sĩ và đã những người trở về sau khi Liên đoàn Bông Huệ của nghị sĩ Nguyễn văn Huyền, liên đoàn Dân Tộc của Nghị sĩ Trần văn Đôn và Liên đoàn Đại Đoàn Kết của Nghị sĩ Nguyễn gia Hiến. Liên đoàn sau nầy, chắc chắn sẽ không có mặt Nghị sĩ Trần ngọc Nhuận nhưng sẽ có 3 nhân vật mới mà là Kỹ nghệ gia Hoàng kim Lân, các ông Đào hữu Giao và Phạm việt Tuyển.

Liên đoàn Tương Lành sẽ gồm các Tướng Nguyễn ngọc Loan, Nguyễn đức Thắng, Nguyễn Bảo Trị, Các Chánh đảng thì có Lực Lượng Dân Tộc Việt của ông Phan bá Cầm, Việt Nam Quốc Dân Đảng sẽ do ông Phạm Thái là Thủ lý. Liên đoàn, ông Trương công Cừu sẽ cầm đầu Liên đoàn Nhân Xã Đảng...

Khối Phái Giáo Ân Quang sẽ có Liên đoàn của Bác sĩ Ngô duy Tân trong lốt Phái Giáo VNQT thì có 1 Liên đoàn chánh được của Giáo sư Võ Quốc Thông và 1 Liên đoàn bán chính thức do Cư sĩ Sơn Thanh Nguyễn văn Thọ ấy.

Phái Chánh quyền cũng có 3 Liên đoàn của các ông Trần Văn Ân, Nguyễn Văn Hướng và Nguyễn Cao Thăng...

Các Giáo sư Đại Học cũng có 1 Liên đoàn và Bà Dược sĩ Nguyễn Thị Hai cũng sẽ có 1 Liên đoàn và đương như đang chuẩn bị ông Trần Văn Đỗ Và chín, còn nữa !

Nói không thì có ? Nói thì không ?

Theo vài đồng nghiệp ở đây, Trung Hoa Dân Quốc sẽ gởi 10.000 quân tham chiến ở VN. Đây là một « con vịt cẻ » đã bị Bộ Quốc phòng cải cành rồi.

Nhưng đây không vấn «thắc mắc», không có sự thật ra sao, vì mấy lúc gần đây cái gì đọc ở đài truyền hình và đài phát thanh nói không thì có vẻ ngược lại nói có thì không.

Tuy nhiên đây không vấn ước mong rằng tin trên sẽ không trở thành sự thật, vì nếu quả thật như thế thì chịu sao nổi mấy ông «Trời con» đây.

Năm nay là năm tuổi của Bà.

Người ta nói rằng năm nay là năm tuổi của Bà Tư hoa, đường như bà tuổi Mùi. Bà không tin dị đoan, đâu năm nay, bà không cho mấy tổ em cũng vậy hen. Tuổi bà mốc sau La bàn nặng quá rồi, cho nên phải bà lại ăn tiếng oái chẳng hạn như vừa rồi mấy bạn đồng viện của bà đòi lập quân đội khi bà « tổng công kích » một số đồng biên H.V. ông bộ cuộc tranh đấu chánh đáng của Thương phế binh và Sinh viên bạc sinh.

Nhơn vụ đòi lập quân nầy, một đồng nghiệp ở mang biết danh là «Rồng nâu» hay «Rồng lửa» gì đó lên tiếng khuyên bà nên về lo việc nhà in của bà hơn là đi bàn bách xếp nước.

Âu Xi dầu

Nhựt báo Stars and Stripes (của quân đội Mỹ) ngày 12.5 trong thuật sự SV Mỹ biểu tình phản chiến, Báo S and S đăng bức hình một nữ Sinh Viên biểu tình, tay cầm biểu ngữ «Hãy ngưng tàn sát Sinh Viên» (Stop Students Massacre) ngầu... đưa ra một ông phó lít trên một chiếc ếch bà cần... phó lít, Bên dưới bức S and S giải thích rành rẽ rằng : «Vì SV chống đường phát truyền đơn, tết nghiêm lưu thông, cả SV bà đã không được, nhờ cảnh sát cho có giang mặt khác đường và cảnh sát bằng lòng». Và trong hình thấy nó đang ngồi lít khom lưng đạp cho ếch bà nó rồi mấy. Ấy vậy mà báo S.M. của Chị Hai Bưu... Tế cớp hình đăng lên, có nghĩa... đâu đăng SV leo lên xe phó lít đó... ba (nếng coi ở ngày).

Đăng là đăng là Mỹ đeo biểu đăng lắm... khi Cả Mao, lại sanh đăng lắm... Bít Tế.

Kỷ lưỡng chứ Chị Hai. Hình như từ trước đến nay chị đã... ba nhiều rồi.

TIN TỨC THẾ GIỚI trong ngày qua

Indonesia sẽ gởi binh sĩ đi chiến đấu ở ngoại quốc

KUALA LUMPUR (TV) 14-5 — Mã lai Á sẽ là đồng chủ trì hội nghị Á Châu và Thái bình Dương về Cam bốt sẽ được tổ chức ở Djakarta vào cuối tuần nầy.

Tin của Indonesia Suharto sẽ khai mạc hội nghị.

Mặt khác, được tổ trong một cuộc phỏng vấn của tờ Nếu Ước Thời Báo, Ngoại trưởng Malik nói rằng có thể phe Cộng sản sẽ chấp thuận một giải pháp để bảo vệ Trung Lập. Nhưng ông nói thêm rằng, nếu Cộng gia tăng lên, thì Á Châu và Thái lan thì đây sẽ là một biến họa đối với Indonesia. Ông cho rằng trường Indonesia sẽ đưa binh sĩ đi chiến đấu ở ngoại nước nếu nền Indonesia bị đe dọa.

Phi muốn thảo luận uốn văn đề Lào

Ngoại trưởng Phi luật tân Carlos Romulo bỏm qua tuyên bố, Phi luật Tân muốn mời họp nghị Á Châu và Thái bình Dương ngoại việc thảo luận vấn đề Cam Bốt, còn thảo luận cả vấn đề Lào.

Tỉnh hình Lào cũng khẩn trương như tình hình Cam bốt. Ngoại trưởng Romulo tuyên bố trên là hội nghị sẽ tuyên bố lập trường duy trì sự ngưng bắn hiện thời, trong lập trường quyết lập khối trung phản của Cam bốt và Lào. Ông cũng cho hay Phi sẽ chống đối mọi cuộc xâm đụng tại hội nghị nhằm gây niềm tin quân sự cho Cam bốt.

Lê Đuẩn rời Bắc Kinh về Hà Nội cau khi hội đàm với các lãnh tụ Trung Cộng và TT Sihanouk.

HÀ NỘI. — (TV) 14-5 Lãnh tụ đảng CSBV, Ông Lê Duẩn đã rời Bắc Kinh trở về Hà nội sau những cuộc hội đàm với các lãnh tụ TC. Khi đi Bắc Kinh, Lê Duẩn cũng đã hội kiến với Thái Tử Sihanouk nhưng nội dung những cuộc hội đàm giữa Ông Lê Duẩn và các lãnh tụ TC cùng Ông Sihanouk, đều không được tiết lộ. Những giới quan sát cho rằng nội dung các cuộc hội đàm nầy đều xoay quanh tình hình hiện nay tại Đông Dương.

Mặt khác, BV đã gởi 3 viên chức cao hạng lại Cam Bốt. Hồi tháng 5, sau khi ông Hoàng Sihanouk bị lật đổ, BV đã triệu hồi hầu hết các nhân viên ngoại quốc, phòng thương mại và cơ quan thông tấn của Bắc việt tại Cam Bốt.

Nga gửi 100 phi công tới Cộng Hòa Ả Rập Thống Nhứt

NỮU ƯỚC. (Reuter).— Tờ Nếu Ước Thời Báo hôm nay cho hay 10 100 phi công Nga Sô đã được gởi tới Cộng Hòa Ả Rập Thống Nhất trong vài tuần qua để thành lập ba hay bốn phi đội phản lực cơ chiến đấu. Các phi công bổ xung mới tiếp được gọi là số tăng cường lực lượng có vấn quân sự Nga mà con số hiện nay vượt lượng từ 8.000 tới 10.000 người.

Số có vấn quân sự Nga Sô đã gia tăng mạnh như vậy từ 1 lực lượng 2.500 tới 4.000 người trước ngày được tăng cường.

Mỹ đặc biệt chú ý đến kỳ họp tới của Minh ước Cento (Trung Đông)

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) — Ngoại trưởng Hoa Kỳ William P. Rogers hôm thứ 3 vừa rồi tăng Hồi Kỳ chủ ý đến phiên họp của tổ chức Minh ước liên phòng Trung Đông (CENTO) tổ chức tại Hoa Thịnh Đốn trong hai ngày 14 và 15 tháng 5 sắp tới. Ông tiên đoán rằng sẽ không có biến chuyển nào cả trong Đông dương.

Các đại biểu của Bà Tư, Thổ Nhĩ Kỳ, Hồi Quốc, Hoa Kỳ và Anh Quốc hội họp Bộ ngoại giao hôm thứ Năm với tư cách là hội đồng Tổng Trưởng của tổ chức Minh ước Trung Đông.

195 người chết trong vụ đột Ấn Hồi Giáo

TÂN ĐỀ LI (AFP) — Những cuộc xung đột giữa các đoàn thể chống đối nhau đang xảy ra tại Maharashtra, trong đó 195 người thiệt mạng theo thống kê chính thức. Lính gươi nghiêm đã được ban hành hồi chiều thứ Tư tại thành phố Thanh cách Bombay 30 cs về phía Bắc, nơi những vụ xung đột mới nhất người Ấn giáo và Hồi giáo.

Thái Lan lo ngại về một cuộc đụng độ Trung Cộng đang xây dựng ở Bắc Lào

VỌNG CÁC (Reuter). — Các lãnh tụ Thái Lan hiện đang quan tâm theo dõi chiến cuộc Đông Dương đang được vòng ở quốc gia lăng giềng Cam Bốt, nhưng rõ ràng mối ngại mối lo lắng về con đường Trung Cộng đang thiết lập chạy ngang qua Bắc Lào.

Con đường dài 120 cây số ở miền Bắc Lào hiện đang được các tiền công binh Trung Cộng thiết lập với sự tự giúp của quân Cộng Sản Pathet Lào. Con đường nầy sẽ nối Mương Sai với Pak Bang cách biên giới Thái 32 cây số về hướng tây trong năm nầy.

Do Thái thông báo đã rút hết quân ra khỏi Liban

LIÊN HIỆP QUỐC (AP) — Thái trưởng Do Thái bà Golda Meir hôm thứ Tư đã thông báo cho đồng thư ký Liên hiệp quốc U Thant hay rằng việc triệt thoái các lực lượng Do Thái ra khỏi lãnh thổ Liban đã hoàn tất.

Chính phủ Do Thái tiếp tục hoặc chính phủ Liban phải chịu trách nhiệm về mọi hành động không bổ xuất phát từ lãnh thổ Liban chống lại đoàn tác và lãnh thổ Do Thái.

HÒA LAN SẼ ĐỨNG RA VẬN ĐỘNG

GIẢI QUYẾT VẤN ĐỀ ĐÔNG-DƯƠNG

LA HAYE (AFP) — Hôm thứ Tư, ngoại trưởng Hòa Lan Joseph-Luns loan báo tại bộ nghị viện là sau cuộc tham khảo ý kiến 11 nước (BL Lạc Xem Bảo, Đan Mạch, Ái Nhĩ Lan, Ý, Đại Lợi, Na Uy, Lỗ Mã Ni, Nam Tư, Tiệp Khắc Ấn Độ và Gia Nã Đại) chánh phủ Hòa Lan quyết định có sẵn kiến tiến đề nghị với chánh phủ hòa bình cho cuộc xung đột ở Đông Dương.

Sáng kiến của Hòa Lan đã gặp phản ứng đầu tiên thuận lợi của 26 số các nước đương thâm khảo ý kiến Ông Luns nói thêm : «Tuy nhiên các phản ứng nầy cho thấy của phải có cuộc xét xét đậm».

Ông Luns nói tại nghị viện là chánh phủ Hòa Lan thành thật quyết của nghị sĩ giúp đỡ ý kiến.

Ông Luns nói tại nghị viện là chánh phủ Hòa Lan thành thật quyết của nghị sĩ giúp đỡ ý kiến.

Cam Bốt chính thức yêu cầu Thái Lan viện trợ quân sự và kinh tế

VỌNG CÁC (UPI). — Ngoại trưởng Cam Bốt, Ông Yem Sambaur, hôm thứ Năm cho biết Cam Bốt đã chính thức yêu cầu Thái Lan viện trợ quân sự và kinh tế để trợ giúp cho công cuộc đánh đuổi Cộng Sản ra khỏi quốc gia nầy.

Nhân dịp nầy, ngoại trưởng Thái Lan Thanat Khoman tuyên bố với các kỹ giả rằng Ông đã hứa với ngoại trưởng Sombaur sẽ chuyển lời yêu cầu của Cam bốt lên nội các Thái Lan.

Ông Khoman nói «phái đoàn Cam Bốt đã yêu cầu được giúp đỡ trong sự lãnh vực cần thiết để bảo vệ chủ quyền và nền độc lập của họ.

Bằng mọi giá, chính phủ cố tránh khỏi nội chiến. Báo chí địa phương đã tấn công các kỹ gia ngoại quốc vì đã loan tin là có những công dân Cam bốt chiến đấu bên cạnh quân đội VC. Chính phủ vẫn tiếp tục chiến dịch tuyên truyền chống người Việt trong các tính với hi vọng làm thức tỉnh lòng yêu nước của dân chúng.

Thế nhưng những phần tử trí thức hiện là những kẻ nhiệt thành ủng hộ tân chế độ, còn nói rằng họ thân phục công cuộc chiến đấu chống Mỹ của VC. Nhưng đồng thời họ cũng ý thức được rằng chính sự sống còn của Cam Bốt bị đe dọa bởi dân tộc Việt Nam. Những Việt Kiều địa phương và VC được coi là những kẻ tiên phong một giai đoạn bành trướng mới của VN. Có thể những người giả cả hơn trong chính quyền nghi ngờ chuyện đó nhưng chính xúc động ái quốc nầy quá là vũ khí hữu ích. Ít nhất cho giai đoạn hiện tại, vì hiện Cam bốt còn quá nghèo nàn về những vũ khí hữu dụng.

BÁC-SĨ TRỰC

(Tối Thứ Bảy 16-5-1970 từ 19g đến 6 giờ sáng Chủ Nhựt) (Trưa Chủ Nhựt 17-5-1970 từ 13 giờ đến 14g30)

Bà	Nguyễn-Tuấn Anh	78 Tản Đà	CHỢ LỚN
—	Bà Dương Quốc-Bảo	82 Lê văn Duyệt	SAIGON
—	Nguyễn-Tuấn-Phát	360 Lý-Thái-Tổ, Ngã tư	SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

THỨ BẢY 16-5-1970

Đài Việt Nam	Đài Mỹ
17g30 Đầu hiệu — Quốc kỳ	12g00 Glen Campbell
17g33 Hình ảnh tuần qua	1g00 Red Skelton
17g43 Tin vắn	2g00 Sports
17g46 Thiếu nhi Ban Tuổi Xanh	4g00 Billiards
18g40 Phim truyện nhi đồng	5g00 Auto Racing
19g00 Thông cáo	5g30 Jim Nabors
19g05 Chương trình Quân Đội	6g30 Information
20g05 Tin tức	7g00 Get Smart
20g25 Tạp điểm bao Hương Giang	7g30 News
21g15 Bình luận — Giới thiệu	8g00 Here Come The Brides
Chương trình bán sau	9g00 Jackie Gleason
21g25 Phim chuyện hay 272 (ky chót)	10g00 Burke's Law
	11g00 News
22g10 Tin cuối cùng	11g30 Movie : The Long Rope
22g13 Phim truyện (tiếp)	
Đài hiệu—Quốc kỳ	

SINH-VIÊN HỌC-SINH

GIỚI TRẺ SUY TƯ

Nghỉ về phong trào Sinh viên hiện tại

LÊ-TÂN-TÀI

(TIẾP THEO)

Tại sao sinh viên đòi hỏi Tối cao Pháp Viện hủy bỏ tòa án Quân-Sự mặt trận? Có sự đòi hỏi đó là bởi lẽ tòa này có thẩm quyền xét xử trái với Hiến pháp qui định cho sự hoạt động của một tòa án, thẩm phán thì do chánh phủ chỉ định. Điều này sẽ làm cho nguyên tắc độc lập và tính cách vô tư của thẩm phán không còn được tôn trọng, mà một khi sự độc lập, vô tư của một vị thẩm phán không còn nữa sẽ đưa đến việc xét xử không công minh tức không áp dụng luật lệ Quốc Gia một cách đứng đắn. Vì những lẽ đó sinh viên đòi hỏi khi một người dân bị bắt giữ phải theo những thủ tục do Hiến pháp quy định, phải do một tòa án có những điều kiện mà Hiến pháp đã minh thị rõ ràng xét xử.

Tại sao sinh viên đòi tự trị đại học?

Trong phạm vi Đại Học người sinh viên ngày ngày chăm lo trao dồi khả năng của mình về mọi mặt, phải tìm hiểu một vấn đề nào đó một cách tường tận để rồi phát phiến thực hư một cách phân minh hầu mai sau đem những kiến thức, sở học của mình ra phụng sự Quốc Gia dân tộc. Vì thế mọi sinh hoạt trong phạm vi Đại Học phải được tự do và được tôn trọng, cơ quan công lực không nên ngăn cản không được lọt nhà bằng những phương cách mạnh mẽ như những lựu đạn cay vào sân trường Đại Học trường hợp của Viện Đại Học Cần Thơ). Hành động vô tính này hiu ý đó sẽ làm tuổi trẻ thêm hăng hái trong việc làm hiện tại. Cho nên sau mỗi lần gặp gỡ giữa cảnh sát và sinh viên sau lần ngưi khỏi cay khói mũa, người ta lại thấy sinh viên loàn kết nhau hơn!

Tại sao sinh viên lên tiếng mạnh mẽ trong vụ Việt Kiều tại Cao Miên?

Vụ thảm sát Việt Kiều tại Cao Miên là một vết nhơ của nhân loại nhất là lại xảy ra vào cuối thế kỷ 20 này. Sinh viên đòi tôi chánh phủ phải có thái độ cứng rắn và tức thời can thiệp cho Kiều bào mình, phải buộc chánh quyền Cao Miên tôn trọng quốc tế phẩm. Lên tiếng trong vụ này ta nhận thấy lẫu hết các đoàn thể trong quốc nội, các lãnh tụ tôn giáo thế giới, các quốc gia dự do và cả đến một số quốc gia cộng sản nữa.

Những nguyện vọng đó của sinh viên toàn quốc đã được đáp ứng bằng những đủ cuu, lựu đạn cay, lựu đạn mứa và đến hồm nay phong trào sinh viên hiện tại đã kéo dài hơn 1 tháng, mọi sinh hoạt giáo dục bậc Đại Học hầu như ngưng hẳn trên cạnh đó một số các trường Trung học cũng đã tham gia và huynh hướng này càng ngày càng lan rộng, bộ đã cử đại diện tham dự trong các kỳ hội thảo hoặc tuyệt thực của sinh viên.

Sinh viên tranh đấu đúng hay sai điều n ay người dân đã hiểu rõ.

Những hình ảnh trên báo chí về lối • mới » của cảnh sát những hình ảnh sinh viên chạy trốnh lựu đạn cay đã làm người dân ít nhiều không đồng ý với cơ quan công lực. Người ta ý hỏi trước tình trạng không tốt đẹp ngày càng lan rộng đó, việc giải quyết cho ổn thỏa tại sao không được chánh quyền các nước nhanh chóng?

SINH HOẠT TRONG LÀNG

TRẦN-ÂN VÀ THỌ-TƯỜNG GHI

Tin ngành kỹ thuật : Những học sinh ngành kỹ thuật kể từ năm nay có thể dự thi tú tài Phổ Thông và ngược lại, những học sinh ngành Phổ thông nếu bội đã không điều kiện về số giờ thực tập hết khóa cũng có thể dự thi Tú Tài kỹ thuật.

Bộ Giáo dục hàm sao cho biết, Bộ đã quyết định cho các cả các học sinh ngành kỹ thuật Nông lâm súc từ 18 tuổi trở lên đều có thể dự thi Tú tài Phổ thông với tư cách là thí sinh tự do.

Vấn đề này giải quyết nhằm sau cố thể dự thi Tú tài 2 Phổ thông.

Thi tuyển khóa huấn luyện viên Trung cấp

Tổng u a Thanh Niên sẽ mở lớp thi tuyển 100 học viên theo học khóa đào tạo Huấn Luyện Viên Thanh Niên Thể Dục Trung Cấp Hà xo nộp đơn xin dự thi gửi tới Tổng Nha Thanh Niên qua đường Hồng Thập Tự — Đinh Tiên Hoàng đến hết ngày 31— 5— 1970

Các chi tiết khác xin liên lạc với Tổng Nha.

Hành Chánh

Theo thông văn số ngày 8-5-1970 của Thủ tướng Học Viện Quốc Gia Hành chánh thông báo cuộc thi nhập học Ban Đốc Sự HVQGHC khóa 18 mở tại Saigon và Huế trước đây định vào ngày 12-5-70 nay được dời lại 1 ngày khác sẽ thông báo sau vì lý do Bộ Quốc Gia Giáo Dục ra lệnh đóng cửa các trường tại Saigon.

Cũng lý do trên nên hồ sơ xin dự lớp thi vào Cao Học 6 trước đây được ấn định phải nộp đơn bắt đầu từ 7-5-1970 đến 5-7-1970 nay được dời lại 1 ngày khác ấn định sau.

Học bổng

Trung Tâm Searca Phi Luật Tân sẽ cấp 9 học bổng để lấy văn bằng M S hoặc P.4.D về Nông lâm súc tại Louvanos ở Phi Luật Tân.

Nhà Học Bổng và Du học hàm nay cho biết thời gian du học để lấy văn bằng trên là 1 năm và có thể triển hạn sau học kỳ Hoàn chỉnh nộp đơn 30-5-70. Mọi chi tiết hãy tại Nhà Học Bổng và Du Học tại 64 Lê Thanh Tôn Saigon.

Phóng sự ĐƯỜNG VÀO ĐẠI HỌC

Mai Nguyên

Hôm nay là trung tuần tháng năm rồi. Lẻ ra thì sắp sửa mừng họ và «sĩ tử» chuẩn bị ngày lên đường ứng thi. Nhưng năm nay nhiều người nói là năm sao chóng mau sao mà lạ, đến giờ phút nầy bài vở chưa qua được chương dầm nhập hay khiêu nhiệm đại cương thì không biết chừng nào mới thi với cử đây.

Tôi còn nhớ, ở Khoa học mới vào học được một tuần là các thầy phải dì lính mất 2 tháng. Thầy về dạy lại được hơn tuần là sinh viên bãi khóa; bắt bãi khóa vài hôm đề nghiên nhà nước đóng cửa trường vô hạn định.

Ôi! Học hành ngày nay sao mà dễ dàng quá : Ai ra lịnh nghỉ cũng được, rồi Bộ Quốc Phòng (vì gọi Giáo Sư đi lính là giám tiếp đóng cửa trường, đến sinh viên, sau hết tiền bộ QGGD. Hay là thời đại nầy đã đổi quan niệm về học vấn. Nghĩa là lên đến Đại học thì phải «học đại», cầm đầu cầm cổ mà hợp, tung hết ngôn sở trường sở đoản ra tìm hiểu bài rồi tự gọc lấy mà không cần giảo sư dạy dỗ gì cả. Thật là đáng buồn cho sinh viên thời đại 70!

Thế là một niên khóa gần tàn. Một năm học Đại học đầu tiên của tôi cũng trôi qua và đến nay những hình ảnh đẹp đẽ mà tôi xây dựng ở nơi Đại học gần như phai mờ theo thời gian, sự phai mờ nhanh chóng và phủ phàng đến nỗi khi tôi chưa tìm được một tia sáng hy vọng nào mà tôi đã mất bao chờ đợi ở những năm đầu bậc Trung học.

Ngày đậu xong tú tài II, tôi tự nhủ ; từ nay mình sẽ sang một đời sống mới, đời sống của một sinh viên phóng khoáng và tự do hơn, ở đó mình sẽ được thích thú nghiên cứu và sưu tầm những gì mình ưa chuộng và từ chối những gì mình thấy không thích hợp với mình.Nghĩ đến mà phát ham, mà nôn nóng chờ ngày khai giảng niên khóa. Nhưng cũng như đa số tân sinh viên khác, con đường dầu tiên tôi nghĩ đến vẫn là các Cao đẳng chuyên nghiệp. Muốn vào Cao đẳng chuyên nghiệp lại phải qua một kỳ thi tuyển.

Nghe đến chuyện thi tuyển vào ngành thì ngán ngẩm. Các bậc tiền bối có kể lại rằng : phải là một tay cao thủ vô làm giảng hỏi xuất chúng mới chen chân nổi». Tôi hỏi tại bạn coi nó tính toán ra sao thì dưa nào cũng lo thì cả.

Một hôm, có đứa bạn chạy lại nhà nói là tại nó đi Saigon học luyện thi vào y Dược.

Tôi tròn xoe mắt nhìn nó :

—Thì vào Đại học mà cốlớp luyện thi sao ?

Nó cười :

— Thật đó, mấy không tin lật báo ra xem. Khối đó.

Hai đứa lấy báo ra xem. Thật y như lời nó nói, đến 3, 4 lớp luyện thi. Học phí chỗ nào cũng bạc ngàn. Tôi lắc đầu cười :

— Thật lọa lùng ! Cuộc khó tìn mà có thật !

Ba tôi, vì muốn con có một nghề ở Đại học, nghe nói vậy cũng hối thúc tôi lên Saigon học luyện thi. Tôi vâng dạ.

Hôm sau, hành trang giả tức cố quán theo người anh lên Saigon tìm lớp dễ ghi tên học luyện thi vào Đại học.

Trước khi lên xe, anh tôi mua từ báo học mục rao vặt để ghi địa chỉ các lớp lu yện thi.

Vừa đến Saigon. Anh tôi vội và đến đúng địa chỉ trước ng ở đường Lý Thái Tổ. Đó là một trường nhỏ nhỏ. Dưới mái mái che «tôn», cố đặt một bàn làm việc nhỏ và có một anh đang ngồi... ngủ gục ! Trên bàn có để tấm carton : «Xin ghi tên học nơi đây». Đứng sau lưng anh tôi, tôi bấm bụng cố nín cười «Đàn cảnh khéo quá Giống tuyển mà lính ghê !»

(CÒN TIẾP)

KỂ ĐỨNG ĐẦU GIÓ

CỦA TƯỜNG-VI

(TIẾP THEO)

Ngoài ra những hành khách trên tàu, những ngư nhân của một vụ đắm tàu mà chiếc Hải Âu vừa vớt được, là những người tiếp, đã sống nhờ được kết sức lực của bộ đệ thuyền của chiếc Hải Âu, niềm hy vọng cuối cùng của họ. Nhưng tiếc một điều là họ không có sự hiểu biết thuyền môn mày mày nào để khả đi tạm giữ vai trò của một thủy thủ hàng... bét.

Hàng vẫn đứng yên, tay khoanh trước ngực, mắt đăm đăm nhìn vùng biển, mà thuyền trưởng và các bạn của nó vừa mất tích.

Vẫn để bây giờ là phải nhìn sự việc tận mặt, phải đi bình tĩnh và sáng suốt để dương cần cơ mọi khả khăn đang cho đợi chiếc Hải Âu.

BÃO TỐ

Trong tuần lễ tiếp nối biến cố vừa kể không có chuyện gì khác lạ xảy ra trên tàu. Gió mùa Tây Bắc thổi mạnh hơn và chiếc Hải Âu lướt nhanh trên mặt biển, với tốc độ trung bình 160 hải lý mỗi ngày.

Tuần thứ ba kể từ ngày đó chiếc Hải Âu phải tiến lại gần nhượng trường thông tin để lớn liên lạc địa đi qua. Nhưng mặc dù mọi người thay phiên nhau tức trực quan sát, mặt đại dương vẫn vắng ngắt, và không có bóng dáng một chiếc tàu nào được gần nhau.

Điều đó không khỏi làm cho Hùng lo ngại. Cậu đã từng theo thuyền trưởng Lê Bình qua lại vùng Thái Bình Dương nay chiếc lượt. Ở vùng vẫn vẫn khuyh tuần này, ít khi người ta không bắt gặp một tàu ngoại quốc, kéo cờ Anh hay Mỹ, đi chuyển hàng sang. Điều mà Hùng không ngờ là chiếc Hải Âu thực tế đã đi chếch hướng từ mấy ngày qua và bây giờ nó ở quá về hướng Nam hơn là cậu ta tưởng, do sự cuồn bốt của thủy triều.

Một hôm, nhưng thay đổi của ông thủy ngân trong phong vũ biểu làm Hùng lo lắng. Mỗi ngày ngày lại xuống một cách chậm chạp nhưng liên tục, điều đó báo hiệu sắp có mưa. Nhưng cho mãi mà mưa không thấy đổ xuống. Hùng kết luận rằng thời tiết sẽ bất đổi kéo dài...

Trong 3 hôm kế tiếp, sức gió không thay đổi và bầu trời vẫn vẫn vũ đe dọa.

Sáng ngày thứ tư, gió có vẻ giảm bớt cường độ nhưng Hùng không yên lòng tí nào. Cậu có lý, chiều xe chiều, không khí đột nhiên trở lạnh như nước và biển bắt đầu sôi động. Hùng ra lệnh cuốn bớt cánh buồm lại để tránh ngày hết... độc ngờ cho chiếc tàu.

(CÒN NỮA)

VỪA PHẢNG VỪA CƯỜI

BÀI HỌC «THIÊN THỜI»

Trong những vụ ăn tết tập xây ra trong các mùa nóng bức như điển hãy, vụ «Tòa đại xe Mura» hay p ắt là vụ ăn Điển cái lầu ba tòa quan lớn nhất !

Trước hết, người ta chưa thấy ở một nước nào trong vụ này trên khắp các nước hoàn cầu từ Âu sang Á, Phi Tây sang Đông mặc dầu VN không phải là nơi đầu tiên xảy ra những vụ các sự quan ngoại quốc bị xâm nhập và đập phá. Nhưng ở cái mảnh đất nhỏ bé khốn khổ này, không có chuyện gì được coi là chuyện lạ cả và nên SVHS vác chiếu đi bắc trên vỉa hè xâm nhập gia cư vào tuồi trẻ đang đầy niềm bồ ngờ Việt nam nhằm ai cho trẻ niềm tin đi vào đời tay trắng với nhiệt tình đề lực lòng như độc hành sa mạc người đi trước không bao giờ ngoảnh mặt nhìn lại đàn em nhỏ nối bước chân hai thế hệ, hai thế giới cách ngăn giả mặt hưởng, trẻ nhìn về mặt hưởng sự tự đấu cướp đi niềm ước tưởng trong tâm hồn thơ trẻ của ngày xanh đời đáo điên cuồng mất tuổi ai lành lòng bao trẻ đam nghĩ ngờ đầy niềm lòng đang đầy cần hơn và chân nói sáng nay sao cán mất loạn lý.

PHƯƠNG HƯỚNG

HỒI KÝ GIÓ BỤI QUAN TRƯỜNG

Đào-văn-Hội

(TIẾP THEO)

Chỉ vì ông tài công quá hứng hở ác Hoa kiều quá tham lam, cho vơ bớ quá rộng. Và sự kiểm soát ru thông trên sông quá cẩu và, giao cho các đồn bót ; chỉ lính đã rút bớt với ba đồng thì là lính sai, a tùng với chủ tàu cơ rẽ gng sống vì tất sẽ bán khách quả giang. Một kỳ giả cố làm một bài thi đồng thiết điều Trương Lục Kiết. ... tôi nhớ mấy câu sau đây :

Hỏi bạn Trương, hỏi bạn Trương
Hay sin xét đánh ngăn ngọc đường !...

Ngọc Đuôi: Nước Nhà sai chúng tôi, A- hóa xem kinh mạng dị thường !

Công việc mới của tôi ở bàn II ông cố gắng khó khăn. Huyền Tỷ ... ba tôi bỏ xe về bịnh phí người chào nhiều ở đường tri việc Bình Gia, Bịch phí ký do ngân sách tỉnh ... chi của bịnh nhân đài thọ.

De Montsigot đề nghị ... tôi dùng thăng Huyện hàng bứt, sung phế điểm tăm thường thì ... sao mà lên được !

Tôi nghe bên Sở Mật Thám, anh ... trong mình Trang, trưởng hai ở bàng phiên dịch sắp được thuyên huyện lâm chủ quận Đức Hòa, và ông nadaud, Chánh Sở Mật thám, ... đã nhìn viên mau thăng hướng, tôi xin De Montsigot chấp huận cho tôi đến qua Sở Mật thám ... mày được hưởng phụ cấp trường ... (Fonctionnaire Chef de section). De Montsigot chịu.

Giúp việc phòng phiên dịch Bureau des Traductions) (1933-35)

Trước khi được đổi qua Phòng nầy, tôi gặp anh Phó Lương minh Trang và yết kiến Ông Đầu Phòng Henri Gouillon.

Ông nặc là tây lai, cao lớn đẹp người, nói năng hoạt bát. Ông biết chữ Nho khá Việt ngữ. Ông thuộc ngạch «Kiểm soát viên Hỏa xa» (Contrôleur de Chemins de fer) Ông chơi thân với Na-aud được ông ... đem qua làm Đầu phòng Phiên dịch kiểm soát bản chữ Việt ngữ.

ÔngGouillon đem ông phán Trương hữu Đức theo phụ tá ông, đánh máy và dạy ông chữ Pháp học Việt ngữ. Ông Đức cũng là nhân viên nhà xa, mập lùn, cũng thích ... theo đạo Cao Đài, được Ông Trên phong ba mươi chức lớn.

Ông Gouillon điều tra tôi thật kỹ càng, vì gia tư, học lực, quyền vọng v.v. Chúng như ông bắt lòng nên trung tuần tháng ba 1933, tôi nhận việc.

Ông chủ mới đề nghị với Nadaud bổ nhiệm tôi làm trưởng ban song năm thăng trước mà cái chức trưởng ban 25đ phụ cấp không đến với tôi. Thôi đành chịu vậy :

• Cay khổ trước nước đăng khổ.

• Vẫn nghèo đi đến xứ mồ cùng nghèo !

Các bạn đồng nghiệp mới của tôi là anh Huyện Mai thợ Truyền, trưởng ban, cơm mi Bùi quang Xuân, cả hai đều cố tử tại Pháp, ông Đỗ khắc Tuấn Đỗ phước Hiếu, với một giáo viên, tên gì tôi quên, xin tạm gọi là ông giáo Hai.

Phụ tá ông Gouillon có ông Allen, chức Secrétaire de police công nhựt, trưởng dường với Thanh tra mật thám (Inspecteur de la Sureté)

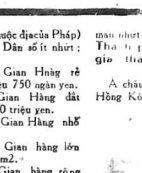
Chúng tôi viết gì bằng Pháp văn đều qua anh ta xem trước, rồi mới trình cho Gouillon. Ông nầy đồng ý xong đưa cho ông phán Đức đánh máy, trình lại ông Gouillon ký tên, sau cùng gửi lên Nadaud. Hàng lính mật thám tùng sự tại Phòng Phiên dịch có ba người : Trần ngọc Anh, thầy đội Nguyễn văn Lông với thầy đội Thái văn Bi. Mỗi ngày, Trần ngọc Anh đến Sở Bưu điện lấy những thư từ ngoại quốc gửi cho mấy tư nhân, đăng chú y, đem về phòng dịch Trường, Anh xem các nên nên coi thì bảo Ng ọc Anh c.ở.

Anh nầy gần đây điện của cầu ấn nước xô nước điện. Người lên hơi, anh đặt cái thơ lên, gỡ ra đưa lại cho anh Truyền. Thư nào có tánh cách thành thị thì anh đưa cho Trần Xuân, hoặc tôi dịch đăng ông chánh Nadaud khai. Thư nhà. Những rồi tất cả thơ từ đều được trả về Bưu điện cần thận, không ghi lại cái nào.

Thơ nào được bàn hành chống tôi chiếu cố thì chúng tôi ký tên Agent Cépé : (agent contrôle postal, nhân viên kiểm soát thư tín)

Đội Lông với đội Bi có chuyên vụ đi lấy tin tức, song một trong hai người phải trực tại văn phòng cho ông Đầu phòng sai biểu.

Sớm mai, Cậu mi Tôn là người giữ «kết đặc biệt» (Ionda spécial) đưa tiền cho đội Lông mua báo, tạp chí Việt ngữ và báo Hoa kiều.



Anh Truyền phân phát cho chúng tôi mỗi người một tờ cần báo Hoa kiều thì về phần ông phán Tuấn khai thác, mà tờ nào ông cũng cho xem lướt, tức là không có gì đáng chú ý.

Riêng phần chúng tôi, xem hai nào đáng để ý thì lấy viết chì đề danh đầu rồi ghi số bài lên trên, 2, 3, 4, kỳ tên.

Anh Truyền xem lại và lấy viết mực gạch lên hai cái đầu.

Sau đó, Trần ngọc Anh đi ra Pháp văn, lấy, đọc ý, chỉ kín nơi gạch đích những câu đặc biệt thì dịch trọn các đoạ ấy.

Dịch rồi, đưa cho anh xem, anh xửa, tôi trao cho Ô. Ô. V.

Công việc làm hoài mà xong, ông Gouillon khuyến khích ... tôi, Tôn, Xuân, Hiếu với tôi học chữ Nho, Ông ... đã giả cho anh Truyền, ông phán Đức, ông Tuấn đều giỏi Hán văn cả.

Mỗi người chúng tôi mua một bộ «Tân quốc văn», mỗi ngày chép một bài, mà chép nhiều lắm.

Xuân, Hiếu với tôi cho viết cả nét chữ đính, riêng anh Tôn thì những chữ in trong cuốn Tân quốc văn (San Kouo yan) bằng chữ Pháp của Lamanse, viết sao, thì anh đó y như vậy.

Thình thoảng, ông Gouillon bảo chúng tôi trình tập ông xem, ông phê cho anh Tôn một câu : «Thật là ngoạn ngày số thông».

Buổi chiều, khi thì dịch tài liệu cung sáo, khi thì dịch thơ rơi.

Bọn thanh tra mật thám Pháp thường xuống quấy rầy chúng tôi, đem những tấm quảng cáo cao đem bước tắc, những chương trình hội hợp v.v. mượn dịch.

Chúng tôi thường giao thiệp với Cô Perroche, cụt một bàn tay song còn đánh giỏi lắm, Campana bắt ăn cướp cô bạng, Borel chuyên môn bắt cớ bạc chớ không làm gì khác, Dubois, Bertin, Sabatier phụ trách việc chánh trị, thanh tra Peul Vorux, sếp lính mật thám.

Chăng biết Bertin bực về việc chi mà anh ta đâm đi trước văn phòng ông Nadaud nói vừa đủ cho ông nghe : «Oh, quand le gros lot ... qu'il ce cette saie boite !» (Ôi, trong số độc đắc tôi tư giả cái chỗ rất ... !)

Mà thật sau đó là lâu, anh trung đốc đã 200.000 (hiểu 20 triệu bạc) gửi đem sự con sang Pháp.

Dubois, mắt đỏ au «bân viên đặt cho anh biệt hiệu là «rouge chaud lit» năm 1925-26 cùng học một lớp Philo với tôi, mà nay nghiễm nhiên là Ô. (Commissaire), lương cao bằng bốn lương tôi !

Cả thể nói Nadaud là cánh tả mặt Thống đốc vẽ mặt chánh trị, ông ta cả «tâm lý» lắm, ông chọnông người làm việc giỏi, nghiêm khắc với nhân viên, nhưt là với nhân viên Pháp, trong đó nhân viên người Việt, cho nên Gouillon tận tâm với ông.

Nadaud kỳ tên như ba giọt máu chiều, thấy mà ghê !

Tuổi đó, Sở Mật thám năm tại vị tri Bộ Nội vụ hiện thời, song thật hợp cũ kỹ hơn nhiều, phía sau là một dãy hàm ở (cachot) để giam những người tích nghịch, có bửa người khát nước kêu rên nghe nhiều ! ... Trần văn Giêu bị nhốt. « khám Cô ... » thanh tra giao cho tôi dịch bốn điều trần Giêu thảo hàng Việt ngữ và viết bằng viết chì. Tôi cho nhớ đây nhiều sau :

«Trần văn Giêu là giới mâu cuối cùng của đảng chánh bài Trần văn Chơn trên sầu mười tuổi mới sanh ra Giêu, ở làng An lạc long, Tân An.

(CÒN NỮA)

HỘI CHỢ OSAKA

và những chuyện bên lề

NGUYỄN-KÉ

dịch tại Nhựt

(TIẾP THEO)

Vì trong một vài tài liệu được ấn hành để giới thiệu các nước có mặt trong Expo 70 quốc kỳ, tên của quốc gia đó, và những tiền tính sinh hoạt của dân tộc, các quốc gia đó bị bỏ quên. (Dĩ nhiên là có cả VNCH).

Những cái số 1 trong hội chợ Osaka

Tính đến nay (25-4), tôi đã mất hết 7 ngày vào xem Hội Chợ OSAKA. Trong thời gian 7 ngày đó, tôi đã gửi ra được 12 cuộn băng và chụp trên 100 tấm ảnh về Hội Chợ và sinh hoạt của nó. Để độc giả bên nhà biết những cái số một trong Hội Chợ OSAKA, tôi xin nói ra đây :

1) Thụy sĩ : Đến điện nhiều nhứt : 32.000 ngọn

2) Mauritus : Độc lập trễ nhứt : năm 1968.

(Phi châu thuộc địa của Pháp)

3) Panama : Dân số ít nhứt : 1.372.000

4) Ailao : Gian Hàng rẻ nhứt : 50 triệu 750 ngàn yen.

5) Nga : Gian Hàng đắt nhứt : 715 200 triệu yen.

6) Nepal : Gian Hàng nhỏ nhứt : 160m2

7) : Nhựt : Gian hàng lớn nhứt : 37.791m2.

8) Nhựt : Gian hàng rộng nhứt : 14.400m2.

9) Singapore : Gian Hàng hẹp nhứt : 53m2

10) Gia nã Đại : Gian hàng sớm nhứt : 10-7-1969'

11) VN : Gian hàng trễ nhứt : 15-3-1970.

12) VN : Gian hàng nhỏ nhứt : 70 ngày.

13) Ngoại-Mỗi-Nhựt : Gian hàng xem lâu nhứt : 120 phút.

14) Cuba : Mỗi-Nhựt Dương ... Gian hàng xem mau nhứt : 20 phút

Thay là phần những quốc gia tham dự hội chợ Osaka 70 .

Á châu : 16 nước kể cả Hồng Kông.

Phi châu : 16 nước.

Mỹ châu : 17 nước, gồm những quốc gia Nam Mỹ.

Âu Châu; 19 nước.

Úc Châu :2 nước.

Trung Đông : 8 nước.

Về 16 nước Á Châu gồm có : Việt Nam Cộng Hòa Ấn độ, Népal, Tích Lan, Miến Điện, Lào, Cambốt, Thái lan, Mã lai Á, Singapore, Phi, Đại bản, Trung Hoa Dân Quốc, Nhựt và lãnh địa tự trị Hồng Kông.

Về 16 nước phi châu gồm có Algéri, Công Hòa Á Rập Thống Nhứt, Abu Dhabi A rập Saudi, Ethopie, Công hòa Trung Phi Uganda, Tangania, Madagascar Mauritus Zambia Gabon Ghana, Ivory Cost, Sierra Leone và Nigeria.

Về 17 nước Mỹ Châu gồm có Hoaky, Gianãdai, CubaCong Hòa Dominiqué, Mễ tây Cô, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Venezuela, Colombia, Perk, Chi, Argentine, Uruguay và Pondur

Sông nhân tạo trong Hội Chợ. Nâm trự nước cao tuyệt trung cho 5 Chôm. Phía sau là gian hàng Th-Lan

(CÒN NỮA)

CHUYỆN KÍN

CỦA TRẦN-V-DINH

Thằng bé máy

(tiếp theo)

— Chào Junior.
— Chào chủ Duke.
— Chủ nào chuyện với Charlie Junior
— Vâng Duke
— Hãn không muốn mình ở đây. Junior Hãn [illegible] đi.
— Hãn muốn vậy ?
— Chào biết chú nghĩ gì không, Junior ?
— Nghĩ gì ?
— Chú nghĩ rằng Charlie là người bạn sầu.
— Một người bạn sầu, Duke ?
— Đúng vậy — Chào biết chúng ta sẽ có thái độ nào đối với những kẻ hèn nhát như thế đó ?
— Biết ! Chú có nói với chào rồi.
— Chào muốn biết Charlie biết điều đó không ?
— Nói cho hắn biết thái độ chúng ta đối với chúng ta [illegible]
— Phải.
— Chúng ta sẽ thế tiêu chuẩn
Duke chàm rãi phê bình.
— Charlie, anh thấy không ? Nó hoài hối mau lắm. Nó bị lầm với những kẻ hèn nhát. Charlie đừng đầy một cách nặng nề Anh nhé.
— Duke nghe đây. Anh không biết [illegible] Tôi là bạn thân. Tôi cho anh tế tức tại đây. Nếu tôi không cho anh [illegible] lẽ sống, tôi đã bảo tin cho cảnh sát rồi. Nhưng tôi là bạn thân anh. Anh tự thấy tôi là bạn đáng nào cũng được tùy y anh.
— Cứ nói đi, Charlie. Nhưng trong [illegible] Rồi Duke quay sang thằng bé máy
— Junior, chào có nghĩ hão là kẻ phản trắc không ?
— Chào nghĩ thế.
— Như vậy, chào nên...
Charlie liền rít ! Cái đạo nhạc sống chui trong tay áo ra. Hắn [illegible] xin phóng ra vào cổ Duke thì Junior đã tay thấp lên cao vào đầu [illegible] trên đầu của Charlie. Máu tuôn ra xối xả và Charlie nhào lăn xuống đất.
Duke ra lịnh cho Junior hành động như thế. Nhưng cô Wilson không đồng ý. Nàng nói khế trong cầu phòng mập mờ tối.
— Em không muốn ở đây với con quái vật ấy — Không thể được Duke đáp.
— Anh chỉ vắng mặt một ngày thôi — Em không phải sợ gì cả. Cái quán phía dưới đông cửa rồi.
Không ai đến quấy rầy em đâu.
— Em không sợ ai cả, trừ nó ra. Khi nghĩ đến nó em đã run sợ rồi.
Duke giải thích :
— Hãy nghe anh. Anh phải đi lấy vé. Phải giữ chỗ và lãnh những số trên máy. Chiều mai, anh sẽ trở lại đưa em ra khỏi nơi nầy. Ta sẽ đến Mexico Anh sẽ lo giấy tờ. Trong 48 giờ nữa, ta sẽ yên ổn yên chuẩn.
— Cho Junior ?
— Anh sẽ thu xếp trước khi ta đi. Rất tiếc là anh không thể bỏ nó giống như em được. Nó đã bắp thịt mà sự giúp đỡ tốt đẹp.
Duke cười, nhưng cô Wilson sợ hãi — Nàng hỏi :
— Anh sẽ tính sao ?
— Không có gì giản dị hơn — Nó thì bành tất cả những lịnh của anh, phải không ? Khi anh trở lại, ngay lúc trước khi ta ra anh sẽ nhốt nó trong nhà sáp để tối đến nhà nay. Anh muốn hãy diệt tất cả đầu vết. Bọn cảnh sát tương tăng Charlie bị kẹt trong đám cháy, em hiểu chớ ? Không con gì cả — Và nếu người ta lục soát nhà thì thằng bé máy cũng đã chay tan.
— Không có cách nào khác sao ? Anh không thể tiêu nó ngay bây giờ rồi ?
— Anh muốn lắm đó lắm vậy lòng em. Anh hiểu em. Nhưng anh phải làm gì đây ? Anh là người có mọi thứ cần cần thiết — Đã có nhiều thứ thách [illegible] nó : súng, thuốc độc, chặn nước, bẫm... Tất thiết, anh có thể [illegible] xem cộng lực nào bên trong đây nó đi tới, nhưng anh sự khó [illegible] nó đến vậy. Junior hành mình lắm. Nó là một tên cuồng lão lượng kém anh.
Duke [illegible] nghĩ :
— Em [illegible] em, Wilson. Junior không lâm bại em. Nó thích [illegible] nó [illegible] tương thức sắc đẹp. Nó nghĩ rằng em đẹp.

(Còn nữa)

PHONG NGỨA

chỉ, chắc-lỏ lối xại với đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phiền cơ nhi ngoài da mà hết, uống

Giải phong SẠT ĐỘC HOÀN

ÔNG-TIÊN

30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ

Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT : số 518 — 7-11-65

Thuốc GIA TRUYỀN trị bảo đảm 100/100

BỊNH Mồng Gà và Hoa Khé

Bịnh này sau khi giao hợp mà người có bịnh. Hoặc bị lây bởi chung đựng với người mắc bịnh, nổi mọc ở dương vật hay cửa mình, bình nhỏ mồng gà và hoa khé. CÁCH-TRỊ : Chỉ thoa thuốc cho rụng đầu bịnh cộng đến đâu cũng hết, thật là một

Phương Thần Dược đã cứu người một lần lầm lỡ. Như số Mồng Gà lại ngứa hài chảy nước, đóng bọn trắng hoặc hết rồi ăn phải đồ phong ăn mọc lại, vậy lúc chưa tuyệt nọc nên phải dùng thuốc uống mới tuyệt nọc, muốn được Thuốc và rõ thêm chi tiết mọi thư từ chi phiếu xin đề cho THƯƠNG-ĐÌNH-DƯỜNG 160 Lê Lai Saigon.

Câu chứng tại Tòa số 14632

Đi Ngoại quốc

Quý vị xuất ngoại, cần chiếc áo lạnh đan tay thật kỹ, tuyệt đẹp, xin mời đến PHƯƠNG VŨ, 85 Bác sĩ Yersin Saigon. (gần tự Cách nhà Quận Nhì), giá đặc biệt cho du học sinh.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lỏn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm chóng vánh, ngất ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, đứng.

Thuốc bổ Tim

TÂM CHI BỬU

LA VẠN LINH

bán ở các tiệm thuốc Bắc)

(Có K.N. số 610 ngày 11

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG

Dưỡng Tỳ Hoàn

ÔNG TIÊN

CẦN CHO NGƯỜI

Ăn uống không tiêu, no hơi, sình ruột ợ chua

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt

Nhà thuốc Ông Tiên

Phú Lâm — Cholon

K.T. số 591 ngày 10-12-1967

NHÀ TÂM SỐ LÊ BÁ HÒA

475/13 Lê văn Duyệt Saigon

Được hàng ngàn chứng thư của các cấp Dân, Quân, Chính khen về khoa xem chỉ tay chỉ kỷ và Tử Vi.

Được vinh hạnh đoán trước Trung Tướng NGUYỄN VĂN THIỆU có số làm Nguyên Thủ QUỐC GIA.

Ai thắc mắc tinh duyên ? Ai hoài nghi số phận ? Xin đến Văn phòng sẽ được thấu rõ số mạng mình.

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ

Uống Sirop

REACTIN (BETA)

— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ/CDP)
— trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

NHÀ THUỐC

QUẢNG AN HÒA

169, Lê văn Duyệt, SAIGON

PHỤ KHOA **BẠCH ĐÀI HOÀN TRỊ** *(Chống đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm*

— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, lâu ngày gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bần thần, dễ cáu.

— Quý bà, quý cô, nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên BẠCH-ĐÀI-HOÀN QUẢNG-AN-HÒA do Dược sĩ LÝ-TRÁC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, muộn con.

TỔNG PHÁT HÀNH

Nhà thuốc

QUẢNG AN HÒA

169, Lê-văn-Duyệt SAIGON và các tiệm thuốc Bắc đều có bán

K.N. số 2144 ngày 31 7-63

Mỹ phẩm mới !

— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chàm đen.
— LOLITA làn tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, có eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh mướt, long lanh hấp dẫn.
— DETILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nhẹ

Có bán tại các nhà thuốc tây

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại bại gân đi đứng khó khăn, người da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giờ tả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :

Hoàn kiện đơn

LA VẠN LINH

2 LOẠI Hoàn mật và ngâm rượu Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tăng phát hành 532 Đồng Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 11-8-66.

Cơ thể bải hoãi

THẬN YẾU

Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng, Di mộng huyết tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu

LA VẠN LINH

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

SÂM CAO LY

SONG LONG TINH

Một loại SÂM thượng hạng mới NHUNG NAI công ích được phần Đông Y tốt nhất chế thành

SÂM NHUNG

SONG LONG TINH (nhãn hiệu Cá Bảy)

Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Dược phẩm BỔ MÁU mới nhất, tốt nhất, chuyên trị các chứng ĐAU LƯNG, NHỨC XƯƠNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHONG THẤP, PHỤ NỮ SẢN HẬU. Rất hợp cho mọi giới.

Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Việt-Hoa, do Dược sĩ

TRẦN NGƯƠN, nhà thuốc SÙNG NGUYÊN

157, Hương lộ 14 Câu Tre, Cholon bào chế. (K N số 307M 14-8-68

QUÍ BÀ QUÍ CÔ KHỎI LO

HÃY CÓ: **PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO** Nhân hiệu CÁ BẢY

Là một món thuốc Tân Dược phẩm chế toàn thuốc quý giá để chữa trị bịnh điều kinh, bổ huyết, mau xắn, bạch đái kinh kỳ không đều, khi có kinh đau bụng chân dọ dưới, đau lưng chóng mặt, ăn ngủ không được, nước da vàng mét biếng mỏn v.v... Ai mắc phải bịnh kể trên mau tìm cho được :

Nhà thuốc SÙNG NGUYÊN 157 Hương lộ 14 Câu Tre

Đông Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN

(Có bán các nhà thuốc Việt-Hoa K/N số 71M BYT 2-8-69)

CALCIUM CORBIÈRE

Bổ xương
Bổ phổi
Trẻ em mau lớn
Thêm sức mạnh

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.

VIỆN BÀO-CHẾ SIFAPP SAIGON

Chỉ có thuốc bổ huyết **Nữ Bửu Hoàn**

555 (NHÃN HIỆU BA SỐ 555)

VẠN HÒA ĐƯỜNG

Đem lại cho qui bà qui cô tươi vui, nhan sắc hồng hào mập mạnh suốt năm. Đường kinh nguyệt, ngày thông dòng, không bất đường kinh, đau bụng ngầm ngầm, bạch đái đau trần du dưới, đau tử cung, tay chân lạnh, nhức mỏi, đau lưng, chóng vánh mặt mày, đầu nặng, ăn ngủ không yên, đặc biệt các chứng bịnh của phụ nữ công hiệu. Cách dùng chỉ rõ trong toa.

NHÀ THUỐC VẠN HÒA ĐƯỜNG

Số 205 đường Lương Nhữ Học — CHOLON

KN.1255-BYT 28-9-65 Dông dược sĩ QUÁCH PHẤT

Cáo Thị Đấu Thầu

Mẫu số 5

I) Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 30-5-1970 hồi 9 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

II) Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp bố đen (theo mẫu chính) cho Bộ Tư Lệnh Hải Quân trị giá ước lượng 1.500.000$
(DLS số 7013/MD/MU/3 ngày 20-4-70)

III) Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng—Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 3)

Gia Định, ngày 11 tháng 5 năm 1970
CỤC MÃI DỊCH

MẪU SỐ 5

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 28-5-1970 hồi 9 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

II.— Mục tiêu việc thầu :
— In và cung cấp các loại Bình Thư cho Tổng Cục Quân Huấn gồm có 2 lô trị giá ước lượng : 3.325.120đ.00 (ĐLS số 10.544/MD/MU/4 ngày 2-5-70).

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch 163 Đại Lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 4)

Gia Định, ngày 8-5-1970
CỤC MÃI DỊCH

Gần đến tình kỳ, bần thần đã được bay lá đang bành hình mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» bài các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Sang Độc Mới phát hay bình nên dùng SUIBÔC BÁ ƯNG HOÀN «ÔNG TIÊN». Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

HÃY DÙNG

MỸ DIỆN CAO

THUỐC XỨC MỤN

QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, rết nau, nhân nhôn, sẩn, tàn nhang trên da mặt, ta nâng không nám đen, nào rệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cấu chứng tại Tòa Thương mại, cấm bắt chước và giả mạo). (K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

THUỐC RƯỢU 39

NGUYỄN AN CƯ

Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp bổ huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quà tốt, uống trong năm ngày thấy công hiệu.

Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. KN. số 26 — BYT ngày 9-5-69

Cuối tình của Nam thanh niên

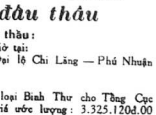
TÂM-TINH HÁI CẤU

Bổ thận hoàn

Trị: MỘNG TINH, DI TINH, HUYẾT TINH Các ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI

NHÀ THUỐC ĐÔNG-Y VÕ-VĂN-VÂN

201, 211, Đại lộ Nguyễn Tri Phương — Saigon



QUÍ BÀ CÔ THAI

Ói mửa, trắng quần đau, ăn uống không đặng bồn thần đã được.
Mệt mỏi mê con để nuôi.
Ba nên uống.

BẢO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÕ VĂN VÂN số 11 (KN. số 142)

KHI CÓ THAI

mà đau trắng đa dưới, đau thắt ngang lưng, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÀ AN THAI số 43 VÕ VĂN VÂN (KN. số 149)

ĐAU MẮU XANH MẾT

cần uống BÁ ĐÀ SƠN QUẢN TÂN VÕ VĂN VÂN số 1 Trẻ bạch đai (KN. số 133)

TRỊ ĐAU VÚ

BẢO SANH HOÀN VÕ VĂN VÂN số 59. Thuốc uống khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vú, ngừa các chứng bầu sản (K.N. số 321)

HỎI CÁC TIỆM THUỐC ĐÔNG Y

Phụ Nữ cần biết!

Có bịnh bạch đai xin dùng :

NỮ ĐỚI BỬU

PHƯỚC LINH

TRỊ đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mắt máu, xanh xao buồn bực, đau thắt ngang lưng, mỏi hay lâu ngày đầu đăng được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước-Linh 110 bis Khổng Tử Cholon.

Có Thai... VÀ MỬA, BÓN MÊT MỎI LƯNG

CÓ HUYẾT DƯ, HÃY DÙNG DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán Saigon do NHÀNH MAI 14 Triệu khắc Chân (gần cho Tân bịnh viện) KNBYT số 594 ngày 20-11-65

XEM TRANG 5
Quan Trung dệ nhứt kiếm

◐ Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN
◐ Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

VIÊN ; XI-RÔ.

CALVIT B12

SINH-TỐ B 12 + CALCIUM

Trị THIẾU MÁU CƠ THỂ SUY YẾU GẦY CÒM-TRẺ EM CHẬM LỚN

980 BYT 27-8-64

PHONG PHÚ

Nguyên tác: NGÔ LÂU CƯ-SĨ

Cô Gái KỲ BẮC

Dịch thuật: HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

HỒI 46

TRUNG SƠN BÀY KẾ CỨU PHÙNG NƯƠNG

Lương Trung Sơn nói :

— Phùng cô nương đã có ơn cứu mạng tiểu chủ thì bất luận trường hợp nào chúng ta cũng phải giúp đỡ cô.

Lão vẫn mắt lại ngẫm nghĩ một lúc rồi mở mắt ra nói :

— Tình hình Phùng cô nương quy oan đến tột độ vì theo sự phỏng đoán của tiểu nhân thì nơi hội họp của Cái Bang thì chắc là ở thành Khai Phong. Đồng thời ở nơi phái Lục truy nã người lâm Hồn Huyết môn cũng lấy Khai Phong làm trung tâm điểm. Họ bố trí cạm bẫy rất nhặt nhỏ để dẫn vào đây lại. Giả sử bọn Cực Lạc giáo có thể, cũng dễ về phía đông kéo đến Khai Phong. Thế là họ lợi quân này cùng tất cả phi thường cho Phùng cô nương. Trừ phi lộ quân Cái Bang không kể đến, lộ quân của 7 môn phái lớn kể phát giác ra người khả nghi là động thủ trước sẽ, Phùng cô nương đã có được giải thích cho kẻ, nhưng tung tích cô đã bị hại lộ thì quy hiểm không kiết đến thế nào mà nói. Còn bọn Cực Lạc giáo, người chuyên hiểu lắm, chúng lại có bánh đông đảm dự rất tốt.

Lương Trung Sơn phân tích như vậy, hiển nhiên Phùng Thúy Lan đang bị bám vào mấy tầng quỷ cự.

A Liệt cặp bách nhãy bổ lên hỏi :

— Thế là làm thế nào cho được ?

Lương Trung Sơn mặt lạnh như băng nhắm mắt ngẫm nghĩ một lúc rồi nhếch mặt ngu cười mở mắt ra rồi :

— Tiểu nhân cũ kỹ sáy để tạm giải mối nguy cho Phùng cô nương và cô lợi cho chúng ta. Nhưng không biết cô làm được chăng ?

A Liệt vội hỏi :

— Đại thúc cố diệu kế gì ? Nói mau đi !

Lương Trung Sơn đáp :

— Lộ nhân mà Cái Bang bây tạm thời giác sang một bên, hãy nói đến hai lộ là 7 môn phái lớn và Cực Lạc giáo, muốn làm cho họ rối loạn cùng chống khó gì. Chúng ta chia nhau ra mà đồng thế phát tán hiệu bao thì ở những nơi khác xa quanh thành Khai Phong Hạ lộ nhân mà kẻ bị dẫn dụ chuyển hướng đi nơi khác. Cứ động mấy cho cô chắc hay nữa là con người gió mạo hiểm nào cũng phải kinh hãi, bỏ sẽ hết ý kiến đưa tay. Động tác của bệ thế nào cũng tỷ mạch mối. Hoa nữa định nhân cảng rối loạn thì cuộc mưu đồ giải chúng ta càng có lợi.

Lão ngừng lại một chút rồi nói tiếp :

— Sự thực Hồn Huyết môn chúng ta đang chuẩn bị trả thù nên nhân cơ hội này tiểu đệt bốt một phần tay chân của Cực Lạc giáo cũng là hay lắm.

A Liệt nói :

— Tiền bối cần tên thành điểu nhỉ.

Lương Trung Sơn nói :

— Bây giờ tiểu nhân lập tức đem bố quyết về việc truyền huyết vô thư dạy cho tiểu chủ để tiểu chủ đối phó với Cực Lạc giáo.

A Liệt nói :

— Trong 7 phái lớn thì tiểu tử cầm hận nhất là phái Bắc Mang của Thanh Lang Hội. Nhưc đại thúc hãy thử hai phái đó.

Lương Trung Sơn đáp :

— Được ! Chúng ta chia nhau phái Huyết Vô thư. Nếu đọc đường quả thấy ám ảnh khi của Phùng cô nương thì tự nhiên phải thông tin cho cô biết ngay. Nhưng tiểu chủ cần chấp thuận một điều của tiểu nhân.

A Liệt hỏi :

— Điều gì ?

Lương Trung Sơn đáp :

— Trước khi chúng ta chưa hội điện được, tiểu chủ đã đến phủ Khai Phong thì hãy tế mộ trước đi, chớ tiểu nhân tới sẽ cùng nhau hoàn động.

A Liệt nói :

— Hay lắm !

Lương Trung Sơn nói :

— Tiểu điểm thường qua lại với một nhà buôn bỏ ở Khai Phong. Vậy tiểu nhân viết thư giới thiệu, tiểu chủ đến đó tạm trú. Ngoài ra nếu tiểu chủ muốn thay đổi sắc mặt thì đem đi một bình rượu là được.

A Liệt cầm lấy phong thư trở về đến khách sạn thì trời đã gần sáng.

Âu Dương Tinh thấy chàng về lại trách móc chàng đi lâu quá. Một lúc sau trời sáng rõ, A Liệt mặc bộ áo của người phu xe, vào tiệm uống phân bộ rồi trở ra trả tiền cho chủ quán. Đoạn chàng đưa Lý Cơ gái (tức Âu Dương Tinh) lên xe đi ngay.

Nhà quán tuy thấy số người ít đi nhưng cũng không dám hỏi vì bọ sợ oai là những nhân vật giang hồ đeo dao kiếm bên mình.

— A Tinh ! Cô định đi về phương nào ?

Âu Dương Tinh lặng lẽ một lúc rồi hỏi lại :

— Người có việc gấp phải lâm hay sao ?

A Liệt đáp :

— Đúng thế !

Âu Dương Tinh nói :

— Ta biết người không phải hạng tầm thường vì thuật cải trong của người đã khiến cho ta ngờ vực nhiều mành mối.

A Liệt giật mình kinh hãi nghĩ thầm :

— Đây đúng là một điều sơ hở rất lớn. Nếu cô này biết mình là người Hồn Huyết môn thì Không hết.

Bỗng nghe Âu Dương Tinh cười khanh khách hỏi :

— Ta đã nghiên cứu thì những lời người nói cũng có lý nhưng sự thực.

A Liệt hỏi :

— Kết quả nghiên cứu của cô thế nào ?

Âu Dương Tinh không trả lời, dường như cô chìm đắm vào trong luồng tư tưởng mông lung.

A Liệt cũng không tiện nói nhiều, ngồi ngửa cổ, chăng mấy chốc đã đi được ngoài 20 dặm. Chàng trên tinh tâm thần, tự nghĩ :

— Ta phải bố đi mới được. Cô này đã lại nhiều vết tích. nếu bây đã là hoa. Vì lý tu cần hành động dơn độc.

Chàng cúm dang ngẫm nghĩ toan lên tiếng thì đột nhiên phía trước mặt gần đó có hai con trâu đang bức nhau trên đường. Hai gã mục đồng chạy ra quát thao mà không phân khai hai con vật được.

Bị hai con trâu cản đường, cô xe ngừa không đường rượt qua. A Liệt đành kìm ngựa lại cho chạy bọn mục đồng đuổi hai con trâu.

(CÒN NỮA)

—13—

Rồi thình lình thì mái xe gần chạm cái bà, Hương bước lên thật lẹ, ông lão cho mười sáu tiền rồi cùng tốc độ với đã lôi của Hương. Nhanh như cắt, Hương thả xe cái bà và chụp lấy chú xách liền, sẵn cái xe đó đã bị đẩy đến lối bên đường tay, rồi quay lại.

Ông lão ở bên, không dè có gái tính ma mãy lại dùng ngón đòn ấy, nên ông não cây xe không được chặt. Vì vậy mà xảo bị cướp.

Nếu đó thì giờ trở đầu sẽ lại, thì Hương sẽ có một thứ khí giới vô địch để lên cho bọn kẻ cướp kia.

Nhưng tên tướng cướp đã nhận định được ngay tức khắc ngay cơ đó nên bỗng hô lên một cái lịch rồi thì cả ba rùng vẩy vào buồng một lượt với nhau, chớ không giành cây xe với Hương bởi Hương sẽ bị thương chắc chắn.

Thừng bé nhẹ lấy tay nâng mà vẫn một cái khiến Hương đau điếng hồn phải buông mũi vì khí lại bại đã ra. Tên tướng cướp lại nói cái gì ra mà ông lão đi ra ngoài giấy lát thì trở vào với một chiếc khăn ích bọc ở chung nước.

Khăn ích bọ là một thứ khăn của người Triều Châu, trông bề ngoài thì rất sang, nhưng lại rất đa công dụng, mà khắp Đông Nam Á đều ưa dùng.

Khăn chỉ rộng lối 4 tấc, dài lối một thước, đặt bằng một thứ sợi rất dẻo và rất nghèo nàn và bền bỉ. Người Tàu hồ dùng [illegible] để trải lên lưng mà khuôn vác cho khỏi đỡ lưng. Dùng làm khăn lau mồ hôi, lên một tấm choàng trước bàn. Để khỏi bẩn áo quần khi nào cần cũng việc thường làm đó y phục ở cả 3 đó. Dùng làm cái chăng để đi đường, dùng làm nôm lột tóc khi nào phải đó đi bằng bàn, dùng cột cái gì thì dụ như trói tay kẻ khác, kẻ cướp, và nếu bị tên công đeo đường mà bọ không có vũ khí thì bọ nhuận nhanh khăn đó để một tay nắm sau lại gáo bọ.

Nhưng ông lão nhưn nước chiếc khăn không phải là đồ tin cậy Hương. Nàng đã bôi mặt bằng lọ, và tên tướng cướp không muốn thua. Thoạt tiên nàng không hiểu lắm mà muốn gì nên đã bị lau mặt. Nhưng long lanh trở tình, những cứ chỉ yêu đương thật khêm khất, âu yếm thật đậm đà ngày nào đưa đẩy nàng trên nấc thang tình yêu rồi xa cả thực tế, với ông chồng cậm cụt làm việc cố được mong mang giàu sang hạnh phúc đến cho vợ con.

Những câu nói gỏ gẩm ôn I của Tông lúc ấy đìu hòn nàng đến một bến mơ xa hẳn thế gian có miệng đời mai mỉa chê cười, nàng ngang nhiên cặp tay người tình nhân ngoài đường phố, trong tiệc vui có những quen biết của vợ chồng nàng ngày xưa, mặc cho thiên hạ đàm tiếu, bà con họ hàng bên nhà chồng rủa xả, bạn bè tìm cách lánh xa. Đang thân nhiên ngụp lặn trong bể tình ái đam mê nàng vừa khám phá được Tông vẫn hay thờ dài chắc lưỡi sau những trò ái ân nồng thắm chàng tố vẻ hối tiếc sao trời xếp đặt chúng mình gặp nhau quá muộn màng, hoặc giả mà anh gặp em ngày tử mấy năm trở về trước v. v...

Chính vì những lời ngọt lịm đầy vẻ thống thiết đó đã xô đẩy nàng quên hết phận vợ gia đình, tiếng tăm của Chương, danh dự họ hàng và nguy cả phẩm giá con người trong nàng. Dưa bỏ chồng, quên khuấy bên phần làm mẹ để đem ngày cặp tay người tình đến những buổi họp mặt ăn chơi sang trọng, một người đàn bà có nhan sắc như nàng phải có đức tượng luôn trầm trệ, khêm ngôi, thùy tiu, chiều chuộng. Chương không phải là một người khiếm đức tánh tế nhị trong hôn phân làm chồng, nhưng bản tánh điềm đạm ít nói lại hăng say trong nghề thuật, chàng yêu chiều vợ con không đúng mức độ như Dung đòi hỏi, để rồi Dung lôi kéo vợ một người đàn ông bẩm mập, chuyên sản đàn đan ba.

Dung cảm phẫn mình chất đôi mỏi, nàng quay quả trở về sa, mở ngăn tủ nhỏ lấy ra một chai « tanh tưu đỉ » nguyên chất.

MAI TIẾP

THIẾU PHỤ KAMCHAI

BÌNH NGUYÊN LỘC

ông lão lâm chưa xong, thì Hương hiểu nên chẳng cự kịch liệt.

Chẳng nể lão mà tỉnh nàng cho người đề làm gì đây ? Hiểu là đề nàng có chút nhan sắc, mà khi mục đích sự đạt, nàng sẽ bị đưa tới là sát sinh. Không, chết định khó gì !

Hương hơi mặt ra lại, ông lão không làm xong công việc được khiến ông nổi giận tát tai nàng. Nhưng Hương vẫn không sợ.

Tên tướng cướp nói cái gì, có lẽ là bảo lão ta đừng đánh nữa, bước ra sau lưng nàng nắm tai nàng khiến Hương đành thức thì. Nàng đã bị lão mặt xuch tròn, nhưng tên tướng cướp chưa vừa lòng. Hắn mốc lược từ túi ra mà của bản ra rồi chải xe tóc của nàng, và Hương đành chịu vậy bởi hễ nàng mà lay động cái đầu thì bị đau chết người vì tai nàng bị hắn nắm thật chặt.

Xong đâu đấy, tên tướng cướp đưa ra mặt lôi đan con chó được mới sáng giới rồi nói cái gì rồi đại bằng nghe của bên. Có lẽ hắn nói câu đó ra bằng tiếng Việt đưa nhưng hắn thấy nói bằng tiếng Cao Mên ra sao ? Khi mà Hương không biết gì hết thì nàng phải sự hoa. Đoạn hắn bỏ lên một cái lịch thì hai tên bộ hạ của hắn đều cúi đầu xuống lạy, và cùng cất lên đàn con cái mà nói sang giọng.

Loại đao này rất cùng nể đông và mỏ và thì ta mô nó ta chẳng một thàng mà không đông mỏ bao giờ cả thì Hương đang bao giờ đông mỏ nên được hề.

Chẳng chỉ biết điều gì rồi, nhưng không có lẽn gì hết. Hương không hề sợ ba lưỡi cho đó vì mà là nàng không sự chết hai là nàng biết chẳng không có mọi điều gì nàng vì không có lý do. Dân Cao Miên đến cả xe đưa và xét đến giết mọi cách không lý do hay vì những lý do không đáng, nàng đã là trong những lúc chẳng bị kích thích đặt đặt và lời xét biểu của ai hay không một tuần đa đã, một cuộc cải nhau mà thôi, chớ khi bình thản như thế cây thì chẳng cũng tương đối hiền lành.

Thế rồi tên tướng cướp bỗ lên một cái lịch và lão già đi ra trước. Hắn đây Hương đi theo lão già. Kẻ đến đi thẳng ra ngoài. Hương đó dự và bị xô tới một cái thật mạnh. Nàng nhào là nàng phải đi theo lão ấy.

Tôi cũng, lão ta mặt tay trái, tức để đi vòng ra sau nhà, nhưn vậy mà Hương mới thấy được những cái xe và lũ nàng đang đi ra nàng là thẳng bé, cách khoảng [illegible] Cô nhìn xe tay, xe kéo tất tấm tay. Và sau lưng chàng bỗ là tên tướng cướp.

Cô đường mòn, vẫy đường đi được xử dụng, cô cũng mọc trên ấy, nhưng con đường mòn ấy đã đi tự lâu rồi. Mặt trời chưa ấm hẳn và Hương đưa phương thì thấy bọ đi về hướng đông, tức đi ra phía biển.

Hồn nay nàng mới thấy ở hướng đó, tức sau nhà cô mà. Mà đó là một đầu nối đất cho không phải là một lối mòn lại. Nai tông rất gần, làm như là chỉ ở cách độ chừng một hai trăm thước, nhưng kinh nghiệm đã cho nàng biết rằng tuy vậy phải đi bằng cây số mới tới nơi.

Nhưng vào nơi để làm gì ? Hương không nghĩ đến một cuộc thủ tiêu đâu. Chẳng số cô thể thủ tiêu nàng một cách dễ dàng, không cần phải cùng không để đầu vết lại, chẳng bao như mau, bởi một chẳng vô lên đầu là đã rồi, bước xét là xong. Nhưng tên tướng cướp đã làm là đã rồi, tức rất là sạch sẽ, rồi thì ở đó thiếu gì sông rạch, chẳng vứt xác nàng xuống các dòng nước mà hay lớn ở đó là phù tang hết. Đã là một đầu hối lớn mà biện giờ không sao giải đáp được cho đầu là bằng một giả thuyết bấp bênh.

★ ★ CÒN NỮA

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

Ái trong Dương tình

của AN KHÊ

(63)

Những lời ôn I êm ả rót vào tai khiến cho Tuyết Vân xiêu xiêu lòng, bên tình người con gái đẹp rất thích thú nghe ái khen mình kinh lắm, nhất là những câu tán tỉnh tình tứ kia lại phát xuất từ nơi miệng của chàng bác sĩ trẻ tuổi, khéo chải chuốt của được hành bao. Những lời tán tỉnh thường được chàng đem ra áp dụng một cách tuyệt xảo xuyên qua bản thân đây kinh nghiệm yêu đương kia.

Tuyết Vân cười bẹp dúi mắt có hàng mi dài cong vút :

— Anh bỏ vợi em cả mấy bữa nay thì có, chứ ai mà bỏ rơi anh cho được, sao em thấy ghét cái một lâm mồm lâm mép quá đi, nhất là cái mồi mông vánh nầy tham lam vô cùng, ở cái lạ lẽ không xương trào trở nhanh như xương bánh tráng vậy.

Tông quàng tay kéo người Tuyết Vân sích lại gần :

— Em đã hết nghi ngờ anh rồi phải ít công ? Bây giờ thì em phải đền cho anh mới được.

Tuyết Vân ngả đầu ra sau, cười lả lơi :

— Anh muốn hết đền cái gì đây...

— Cao anh thơm em một cái. Mấy ngày nay không được gặp em, anh nhớ quá không chịu nổi, em phải đền bù cho anh những giây phút nhớ nhung vừa qua đó..

Tuyết Vân chẳng đối một cách yếu ớt đài cầu, tay của Tông đang vòng sau lưng nàng kéo sát vào quấy rượu :

— Thấy ghét anh quá hà...

Dung đứng tự bên ngoài bao đêm, nàng nhìn chánh tượng vuốt ve nâm nỉ I ôi của Tông quy lạy cho đến lúc chàng ăn yếm Tuyết Vân mà ưu nông cuộn cuộn đầu lên mặt, cơn giận tức sáng sực nổi bùng trong người... Cũng vì Tông mà xưa kia nàng đám dành đối cảm bạn phúc gia đình đang ấm êm được sự hạnh phúc trong tay...

Nàng phẫn uất đến cực điểm khi phải chứng kiến tận mắt lòng đã trao trớ của Tông, cũng lời nói ngọt lịm đầu mồi êm ả rót vào tai, hai anh mắt

Vùng trời quê hương

1

● TRẦN NHẬT HOAN

Đêm qua, tôi rẽ lại nhà nhà bác tôi, khuya hơn mọi lần. Nhà đã tắt hết đèn. Tôi cứ ngồi ở lá trong nhà sân chưa ai ngủ đã là rất khuya.

Lúc nầy, hồi cho ở bên phố, thì giờ tuy đã khuya nhưng bên lộ cũng nhiều người.

Tôi đang lại mua một bao thuốc. Tôi bỗi bà hàng và bà ta cho biết là sắp sửa đi bực tập gấp. Một thái độ. Một lập trường cấp thời. Đó gần đó, để vuốt ve, để mọi người biết những gì không thể biết được. Vẻ một ân mưa. Vẻ một lòng đoạn. Bà hàng bán thuốc lá cố vẻ là người quen đã bà rành về chính trị—rất bình đẳn—khi tôn cho tôi cả ý tứ về bài biểu của gia đình và phân mình.

Tôi vẫng trong những câu giải ý như hồi nào, cũng rần rần kéo nhau đi bực tập với đàn Âu cầu, I giáo điều cho nên. Trước đó, có sự họp mặt của một số anh em rất bắt ngờ. Buổi chiều Tôi về Bao Vinh thăm Cường. Cường là thầy đã xem lại bức tranh—bức «ngũ im», Bức tranh bà Cường sẽ đính riêng cho tôi.

Tạo đã mượn và đang treo trong phòng khách. Bức tranh Cường về một người con gái gầy gước ngồi bên khung cửa ; bên ngoài lửa chập hung hung. Nàng cầm trên tay một chiếc hoa mùa thu cài-cúc vương lại máy cành. Cường giải thích đầu đề bức tranh là một thái độ qua cái thân xác khêng khêng gầy gước nơi người con gái. Mầu sắc ngả sang đen, chỉ trong trông mặt người con gái còn mang sinh lực.

Cường qui bức tranh đó từ nét cọ đầu tiên trên mảnh bố vừa căng song. Khuôn mặt trong tranh mang màng giống Qiyah—người yêu của tôi, Cường vẽ bức I tranh đành riêng cho tôi, khi tôi sửa soạn rời thành phố nầy, bước vào cái vòng gai lửa. Tôi cười thầm cho dụ ý thích thú của Tạo vẽ bức tranh. Tôi không hiểu lắm Cường có giải thích cho Tạo về trường hợp bức tranh đó không. Tôi tuyệt nhiên không hỏi lại Cường, nhưng tôi tin là không có, vì là với Tạo.

Buổi chiều, tôi chở Cường lên phố Cam thành Tripli, Cầu nhà Tripli lại đông người. Ngỏ từ cửa Trên lên, Sao tớ Phan Thiết vẻ.

Câu chuyện đi lẩn bằng những chuyện phiếm không đầu. Rồi tôi lại đề nghị với Trịnh về chuyện văn nghệ, chuyện in sách với Phù và những chuyện sinh hoạt cần thiết, cần lắm. Trịnh cho rằng nên cứ lại; Nhiều khi nên làm cho tâu trong những hãi rẽo gợi đến khuya, cho hơn : sợ có mặt bằng những bão hiệu rất nhẹ nhàng, đưa gần vẻ đề thương ý Trịnh.

Lúc tôi nói chuyện với Trịnh thì Sao, Ngô và Cường đi xuống. Cả lẽ bọn bảo xuống để cho Hằng vẻ Hằng là em bà con với Trịnh, đẹp vẻ hiền lành.

Trời đã chiều. Vân cho nóng, ngột ngạt. Sao và Ngô trở lại vỗ phòng. Ngô nhắc đến Uyển và những công việc của hắn đang làm. Tôi cảm tớ tuần sau với những lời nhắn tin của Uyển. Ngô ngồi trên ghế, thấp người xuống, Cường đi vào nhìn Ngô rồi cười : «khi một thả thơ lớn của chúng ta sắp chết đuối».

Những cũng cười lớn theo sau. Tôi đề nghị đến thăm Trịnh. Tôi cùng sao và Ngô xuống đường, đi dọc theo phía bờ sông. Trời bước chiều êm ả. Mây giăng thấp và đang trôi nhẹ ở cao. Nhìn khung trời trước mặt, phía mấy tầng lầu cao bên cầu Ga, Ngô chợt sẵng quả đẹp. Trời mầu nhiệm và mà quan lắm lộn Y Ngô. Tôi nói chuyện với Sao về những xe đích rất gần giữa lúc Ngô đọc thơ. Tôi lại đề nghị lấy đoạn thơ của Ngô nhưng chỉ như cho chất vị Ngô sẽ lại đến mấy lần : «Chẳng là tôn hành ca cho trong ...»

CÒN NỮA

Nguyên tác: TÂN HỒNG

Dịch thuật: THƯ LANG

QUAN TRUNG ĐỆ NHẤT KIẾM

HỒI 30

NGƯỜI HÀO KIỆT MẶC VÔNG NỖ LỰC

Chàng rụt mắt nhìn lại, tưởng chừng bọn mắt trông lầm, nhưng bóng người thiếu nữ ta xuống đây giống lại là người quen thuộc thì cho làm lão vào được. Đáng tiếc là đối phương thấy thoáng hiện ra mặt cô gái biến mất.

Triệu Tử Nguyên bụ chấp giọng xuống gọi luôn mấy câu :

— Yến cô nương ! Yến cô nương ! Cô phải cô đây không ?

Trong bóng tối không thấy tiếng người đáp lại.

Triệu Tử Nguyên lại gọi ba câu nữa mà thấy chung vẫn không thấy người xuất hiện. Chàng đảo mắt nhìn quanh liền phát giác ra một cây to rung động. Bóng trăng sáu qua kẽ lá phảng phất thấy cô bóng người nhỏ bé.

Triệu Tử Nguyên tự hỏi :

— Nhất định Yến Lang Thanh cô nương ẩn mình trên cây lớn kia rồi. Lẽ ở chỗ cô rời khỏi Thái Chiếu Bảo đến đây làm chi ? Chẳng lẽ cô theo đôi hành tung của ta ?

Nếu quả nhiên Yến Lang Thanh theo đôi hành tung Triệu Tử Nguyên thì nàng tự ý theo đôi hay vâng lệnh của phụ thân là Yến Đinh Viễn ? Cô động mục gì đây ?

Triệu Tử Nguyên ngẫm nghĩ một lúc rồi quyết định tạm thời ẩn nhân để lắng nghe động tính của Yến Lang Thanh.

Chàng cố ý lớn tiếng :

— Tâm thần ta rối loạn đến nỗi bóng người trong giống cũng cho là lầm lẫn. Thật là người ngày nói chuyện mộng mị.

Chàng vừa nói vừa kéo đầy thùng nước chợt vẻ phòng khách.

Lão tên phế thải Triệu Tử Nguyên xách nước về liền hồi ngay :

— Người đi xách thùng nước mà lâu đến thế, phải chăng đã xảy chuyện gì ?

Triệu Tử Nguyên lắc đầu đáp :

— Tiểu nhân không quan đường lắm mà mãi mới đến giếng nước nên về chậm mới chết khiến lão gia phải chờ lâu.

Lão tên phế hàng động mặt tiếng rồi nói :

— Mau lấy khăn tay cấp nước lau mình cho lão phu, lão phu buồn ngủ rồi.

Triệu Tử Nguyên theo lời lấy khăn tay lau rửa trái banh thật. Chàng tiếp xúc vào thân thể đầy xét sọn, da thịt bấy nhầy, liền cảm thấy buồn nôn, nhưng vẫn cố sức giữ gìn không để vẻ chán ghét ra ngoài mặt.

Miệng chàng lẩm bẩm :

— Bốn cơm, thảo người, rửa mình... Từ Thái Chiếu Bảo tới đây ta chịu cực đủ điều. Lão tên phế này mình phải hầu hạ đã là chuyện đau khổ. Bây giờ nếu Yến Lang Thanh cô nương ẩn ở ngoài phòng đem trộm ta lâm việc ha tiện thì ta không biết lòng cô nghĩ như thế nào?

Chàng vết vả mới lau xuyên hết mình mẩy cho trái banh thật. Chàng toan xách thùng nước đi đổ bỗng nghe Thiên Phong cất tiếng gọi :

— Tiểu tử ! Người hãy đề rửa chân cho lão gia đã.

Gã tự cởi giầy ra rồi không cần Triệu Tử Nguyên phản ứng thế nào đã đưa hai cái chân lão thối đến trước mặt Triệu Tử Nguyên.

Triệu Tử Nguyên bình tĩnh đáp .

— Không được !

Thiên Phong nghe chàng nói bỗng một giọng kiên quyết bất giác sa sầm nét mặt hỏi :

— Tiểu tử ! Người thử nói lại lần nữa cho ta nghe được không ?

Triệu Tử Nguyên đáp :

— Đại bộ đã bắn không được. Chân tay của ông bạn chưa bị tàn phế thì tự mình rửa cho mình hà rất phải mượn tay ai ?

Thiên Phong lớn tiếng :

— Nghe đây ! Lão gia ra lệnh cho người phải lập tức rửa đôi chân nầy, bằng không thì người sẽ phải hối hận...

Gã chưa dứt lời đã ăn hai chiếc vào những nước đánh «bôm» một tiếng. Nước lên đầy mặt Triệu Tử Nguyên.

Triệu Tử Nguyên gạt tay áo lau lau mặt. Chàng trợn mắt nhìn Thiên Phong. Chàng không thể bình tĩnh được nữa. Bầu máu nóng trong người chàng sôi lên sùng sục. Chàng chụp lấy thùng nước đội lên người Thiên Phong.

Thiên Phong chưa kịp đề phòng, gã cho đường ngọc ngác thì thùng nước lạnh đã trút vào người. Gã vớt như chuột lội từ đầu đến chân.

Thiên Phong nhảy lên chân chồm quát thét :

— Thằng lỗi con kia ! Người... người muốn chết rồi đây...

Đang cơn thịnh nộ gã vung cả sông chưởng nhằm chụp vào người Triệu Tử Nguyên.

Triệu Tử Nguyên ra tay đón tiếp. Chàng cảm thấy quyền phong của đối phương rất lên vũ và mà thương thế chàng chưa khỏi hẳn, nội lực chỉ còn phân nửa. Chàng thầm tính đến việc chiếu nay hiểu nhiên dưới sức.

Đối phương phóng mấy chiêu liền bắt buộc chàng phải lùi lại mấy bước. Người chàng lượng chuyển dùng không vững.

Lão tên phế vẫn nằm ý trên giường, không kiêng nể gì nữa mà cũng không có động tác gì, tuy hắn lão muốn ení Triệu Tử Nguyên đối phó với cục diện này bằng cách nào ?

Thiên Phong thấy chủ nhân lâng lâng tức là lão đã gả ung dung muốn làm sao thì làm. Gã cũ không cần dự kỳ gì thì y giữm tên ác lão nầy ra. Gã cười lại nói :

— Thằng lỗi bọ Triệu kia ! Mi tự rước vạ vào mình. Lão gia chẳng thể buông tha mi một cách dễ dàng.

Gã phóng chưởng đánh tới trước mặt Triệu Tử Nguyên. Chưởng phong ào ạt sở ra. Thanh thế cực kỳ lợi hại.

Triệu Tử Nguyên than thầm :

— Hỏng rồi ! Hỏng rồi !

Chàng tung mình sở tránh thoát khỏi phát chưởng của Thiên Phong rồi vọt ra phòng khách phất tay áo cho bước đi khỏi.

Thiên Phong ở đằng sau là gọi :

— Chất độc trong người mi chưa giải trừ mà bỗ đi được ư ?

Gã toan bằng mình vượt theo thì lão tên phế lại lên tiếng :

— Không cần vượt theo. Gã bọ Triệu chẳng phải là phương bạn hỗ bằng bà chiu liền chết đau. Chỉ mặt vài khắc là gã lại trở về...

Lão tên phế liệu việc chẳng sai. Triệu Tử Nguyên ra khỏi phòng khách quả nhiên bỗi hận tự trách mình đã nông nổi lỗ mãng tự phá hoại kế hoạch theo lão tên phế đến đo thân những điều bí mật trong cân nhà xanh tại Thủy Bạn.

Chàng đang thất thểu cất bước thì đột nhiên có tiếng chân người cấp bách tự phía trước nhà lẻ quán vọng lại.

CÒN NỮA

Truyện dài

Tình thám — Gián điệp — Tình cảm

của TRỌNG NGUYÊN

NỮ CHIẾN SĨ Kimplanh

155

CHƯƠNG 98

MÂU ĐỒ TRONG QUÂN RƯỢU

Em gọi hẳn là thứ gì chết, hay gã nuốt giây thung cũng thế !

Nói xong câu ấy, Tố Mai lại cất tiếng cười lên rồn rã. Trần Kiệt nghiêm nghị nhìn ngang :

— Em chớ nên đùa nữa. Hãy nói với tôi tất cả sự thật là hơn, em có nghe không ?

— Thì em chẳng đã nói sự thật là gì ? Lý văn Trị là thứ gã chết như vậy, nên em nhận tiền của gã đưa ông ấy thật xương vô cùng. Đồng tiền đó quả là đồng tiền từ trên trời rơi xuống vậy.

Trần Kiệt nóng lòng hỏi tiếp :

— Thế rồi sao nữa ? Em hãy kể tiếp cho anh nghe đi !

— Vâng!... Có một lần gần đây nhứt, Lý văn Trị lại phải xuống tàu ra khơi. Nhưng trước khi Lý văn Trị ra đi, gã đàn ông ấy đến trao cho em một chiếc nhẫn và nhờ em giúp ý một việc.

— Những việc ấy như thế nào?

— Việc ấy là khi nào Lý văn Trị đi biển trở về, hễn sẽ đeo trên tay một chiếc nhẫn cũng giống như chiếc nhẫn mà gã đàn ông ấy trao cho em vậy. Bây giờ, em chế việc làm đủ mọi cách bắn dụ cho hắn bằng lòng trao đổi chiếc nhẫn của hắn đề lấy chiếc nhẫn của em. Sau khi trao đổi xong rồi, em sẽ đưa chiếc nhẫn ấy lại cho gã đàn ông đó, thế thôi. Lẽ dĩ nhiên là gã đàn ông ấy có hứa : nếu em thành công trong việc trao đổi chiếc nhẫn ấy, ý sẽ thưởng cho em một số tiền không dưới năm chục ngàn đồng.

— Thế là em nhận lời ý ngay ? Trần Kiệt hỏi.

— Phải. Em chờ đến khi Lý văn Trị đi biển trở về thì quả nhiên em trông thấy hắn đeo trên tay một chiếc nhẫn đúng như lời gã đàn ông ấy nói với em. Thế là em dùng những lời ngọt ngào khuyến Lý-văn-Trị hãy đánh đổi chiếc nhẫn ấy để lấy chiếc nhẫn của em. Bạn đầu lẽ đương nhiên là Lý-văn-Trị không bằng lòng, nhưng khi thấy em làm bộ giận hờn, hắn đành phải nhận lời đỉnh đổi với chiếc nhẫn của em. Nhưng em nào ngờ đó chính là lần cuối cùng em được gặp Lý-văn-Trị. Sau khi chia tay em hôm ấy, hắn không hề trở lại thăm em một lần nào nữa. Mãi về sau, em mới hay tin hắn đã bị người ta giết chết rồi !

Trần Kiệt tỏ mặt hối tiếp :

— Em hay tin hắn chết từ bao giờ? Cách sớm không?

— Em hay tin ấy sau khi hắn chết được hai hay ba ngày gì đó.

Nàng ngừng lại một chút, rồi nói tiếp luôn :

(MAI TIẾP)

Nhựt báo CẤP TIẾN

● DÁM VIẾT ĐỀ : TIẾN BỘ

● DÁM NÓI VÌ : TỰ DO

● DÁM CHẾT CHO : TỔ QUỐC

LỘC ĐỈNH KÝ

NGUYỄN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG IV

TIỂU QUẬN CHÚA ĐIÊM LÂM TỪ HUYỆT

Vi Tiêu Bảo thanh âm mỗi lúc một nhỏ. Đột nhiên cả ngước mắt lên để lộ toàn bộ răng như người ngất đi.

Tiểu quận chúa hết hoảng hồi lớn mấy cáu :

— Ngươi... ngươi... làm sao thế ? Đau lắm phải không ?

Vi Tiểu Bảo thều thào đáp :

— Ta... sắp chết đến nơi... Cái đó cũng không cần. Nhưng... có điều chưa được yên lòng ?

Tiểu quận Chúa hỏi :

— Điều gì chưa yên lòng ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Đây là nơi... cực kỳ nguy hiểm ! Sau khi ta... chết rồi... Không cần ai chiếu cố cho ngươi... bao nhiêu kẻ độc ác... bắt ngươi đem đi... để hạ sát

Tiểu Quận chúa nói :

— Ngươi không chết đâu. Ở ngũ đi một lúc là khỏi. Ta phải đi cho lẹ.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Ta... muốn nghỉ thở rồi.

Cả cố vức ngồng thở Tiểu Quận Chúa đưa tay lên xờ lỗ mũi gặthì quả chẳng thấy hơi thở nữa. Có hết hoảng la lên một tiếng. Giọt chân lẫm tả tuôn rơi.

Vi Tiểu Bảo cười thầm nghĩ bụng :

Con nhỏ bạng thứ chín này quả là đầu óc đần độn, chẳng hiểu các gì hết.

Tiểu Quận Chúa nghẹn ngào hỏi :

— Sao ngươi lại chết được ?

Vi Tiểu Bảo nói nhẹ giọng :

— Ngươi...điểm lâm vào...Tử huyệt...của ta rồi.

Tiểu Quận Chúa vội cãi :

— Không có lý ! Không có lý ! Sư phụ đã dạy cách điểm huyệt cho ta, quyết không thể sai lầm được. Hiển nhiên ta điểm vào hai huyệt Linh khư, «Bộ lang» trong mình ngươi. Sau ta điểm thêm huyệt Thiên trì nữa.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Vì ngươi...vội vã...thành ra điểm trật... Ủi chao !... Khí huyết trong mình ta... đảo lộn hết rồi... kinh mạch chạy ngược đường... Ngũ tạng thay đổi hẳn vị... Ta bị đầu... tiêu bốn nhập... nhập...

Tiểu Quận Chúa hỏi :

— Tiêu bốn nhập ư ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Đúng thế !... Tiêu bốn nhập ma... Trời ơi !... Sao ngươi lại hà độ đến thế ?... Công phu điểm huyệt chưa luyện được thành thục... đã điểm bừa điểm bậy có chết người không... ? Không phải ngươi điểm vào những huyệt Thiên Trì... Bộ lang gì hết... mà đúng là tử huyệt... tử huyệt...

Cô kỉ ng hiểu tên tử huyệt là những gì, không thể đã nói bừa mấy tên rồi

Tiểu Quận Chúa hãy còn nhỏ tuổi thì đã nhiên công phu điểm huyệt chưa luyện được đến chỗ xuất thần nhập hóa.

... Nguyên công phu điểm huyệt rất là phức tạp. Những đại huyệt trong người có hàng mấy trăm chỗ, cách nhau chỉ vài phân thì trong lòng hoàng mang điểm trật là thường.

Tiểu Quận Chúa được sinh sư chỉ bảo. Bà huyệt đạo kia có điểm rất đúng. Kình lực vào đầy huyệt, không sai trật chút nào.

Cô điểm có mới học nghề thì lúc áp dụng đi nhiên chưa thể tự tin lắm được.

Tiểu Quận Chúa thấy Vi Tiểu Bảo vẻ mặt thiểu não, giả bộ xét kéo, nên có tưởng là mình điểm trật vào tử huyệt thật sự. Cô vội hỏi :

— Phải chăng...phải chăng ta điểm vào huyệt Đản trung trong mình ngươi ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Đúng rồi !... Đúng là huyệt Đản trung.... Tiểu Quận Chúa ! Ngươi hãi tất phải hồn bạt... vì không phải ngươi... cố ý thư vậy... Sau khi ta chết rồi... nhất định ta không cần thù ngươi... Phúc Điền Vương... có hối, ta chắt định không nói... là ngươi đã điểm huyệt cho ta chết mà chỉ tiếc... vì ta không cẩn thận để đầu ngón tay mình lỡ đâm phải tử huyệt... rồi uổng mạng.

Tiểu quận chúa nghe Vi Tiểu Bảo nói sẽ cho đầu tội lỗi cho mình thì trong lòng vừa cảm kích lại vừa hối hận. Cô vội nói :

— Hãy giải khai huyệt đạo rồi sẽ tính. May ta còn có thể cứu được. Cô vội đưa tay ra nắn vào trước ngực và dưới nách Vi Tiểu Bảo mấy cái để giải huyệt cho gã.

Vi Tiểu Bảo có thể cử động được rồi, nhưng gã vẫn rên rỉ nói :

— Hỏi ơi ! Đã điểm vào tử huyệt... thì còn cứu sống làm sao được

Tiểu quận chúa vội nói :

— Cái đó chưa chắc, không chừng cứu sống được cũng nên. Ta sắt cần một chút mà điểm lâm...thật... trong lòng bối hối vô cùng !

Vi Tiểu Bảo nói :

— Ta cũng biết ngươi là người tốt. Sau khi chết rồi... ta ở cõi âm mà vẫn bảo vệ cho ngươi.... Tớ sang đến tối, linh hồn ta lần quẩn theo đôi bên mình ngươi... Nếu kẻ nào định gia hại ngươi.... Ta sẽ làm cho họ mê đi không còn biết gì nữa.

Tiểu quận Chúa thất lên một tiếng hỏi :

— Sao? Linh hồn ngươi vẫn quẩn quít lấy mình ta tuốt hay sao ?

Vi Tiểu Bảo đáp.

— Ngươi đang gọi gì hồn... Linh hồn ta không làm hại ngươi... Nhưng theo lý thuyết ta là ở gần đến... cái linh hồn vẫn bám cái lấy người ở đó.

Tiểu quận chúa vừa nghĩ chăng thấy... Cô nói :

— Có phải ta vì ở gần người đang mà linh hồn ngươi lại ám ảnh ta hoài ?

Vi Tiểu Bảo thở dài hỏi :

— Tiểu Quận Chúa ! Tên ngươi là gì ?

Tiểu Quận Chúa lại lại một hồi... cố hết tại :

— Ngươi hãi tên ta làm chi ?

Nói xong cô lại kinh nghi, cố hỏi tiếp :

— Có phải ngươi định lấy tên đã biếu ta ở dưới âm cung ? Ta không nói đâu.

MẤY TRĂM CÁI QUỶ QUẮN BÊN NGƯƠI

Tiểu quận chúa hỏi :

— Vậy ngươi biết tên họ ta lắm chứ ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Ta muốn biết tên họ người để khi xuống cõi âm cho bảo vệ cho ngươi. Ở cõi âm thiếu gì ma quỷ bao hạ. Ta kêu bọn phù hộ ngươi, Ngươi đi tới đâu cũng có bàng trăm cái quỷ quanh quẩn bên mình.

Tiểu quận chúa sợ quá thét lên một tiếng rồi nói :

— Không, không ta không muốn ma quỷ theo ta.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Ngươi có sợ là sợ bọn quỷ chết trẻo, quỷ trọc đầu, quỷ đót cổ chn quỷ tớ tế thì việc gì mà sợ ? Nếu ngươi không ưng cho lũ quỷ tớ đi theo thì quỷ hồn của một mình ta chắc là ngươi chịu lắm ?

Tiểu quận chúa nghẹn ngào nói chặt rồi đáp :

— Nếu ngươi đi theo mà không trêu cợt, hãm dọa thì... cũng không cần lắm...

Vi Tiểu Bảo nói :

— Dĩ nhiên ta không đùa đâu, không trêu cợt ngươi. Ban đêm ngươi ngủ, ngươi hãy ta chết mình cho ngươi. Ngươi buồn hay ngươi sợ, cứ gọi hồn ta bảo mông hoặc kể chuyện cổ tích cho ngươi nghe để ngươi vui đi.

Tiểu quận chúa hỏi :

— Tại sao ngươi đối đãi tử tế với ta như vậy ?

Cô buồn rầu thở dài nói tiếp :

— Ngươi đưng chết là hay hơn hết.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Có một điều ngươi đã ưng chịu với ta mà chưa làm. Hội ôi ! Ta chết cũng không nhắm mắt được.

Tiểu Quận chúa hỏi :

— Điều gì ? Ta có ưng thuận với ngươi điều gì đâu ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Ngươi đã ưng chịu kêu ta ba cha «Ông» Ta, Vậy trước khi ta làm tử cố được nghe ngươi gọi thì chết mới nhắm mắt được.

Tiểu quận chúa vừa trường trong vương phủ đôi đôi trên thủ ở Vân Nam, Song thân vẫn huynh trưởng cô đều sống ở cô vô cùng. Vì sao tuy quốc phả gia vong, nhưng cô là đông đối thế thân giả tướng, đến những nơi tự bậc định đều thương yêu, hộ vệ cho vì tiểu quận chúa cành vàng lá ngọc này, nên sức cô tăng lý tăng tí, Trước nay cô chưa bị ai lừa gạt, đọa đầm. Tự ngày cô ra đời, cô chưa từng nghe một lời giả dối nào. Vì thế mà Vi Tiểu Bảo nói tăng nói cuội, ban đầu cô đều cho là thật. Sau gã cùng nói cùng phân khích tính thân, nhất là lúc gã bảo cô kêu ba tiếng «Hảo ca ca !», Mắt gã lấp loáng chứng tỏ giả quyệt. Bất quá cô chỉ là người chất phác lương thiện, chứ không phải hạng ngu ngốc, lẫn biết là gã trêu cợt, cô lại lải lại một bước, nói :

— Ngươi gạt ta rồi. Ngươi không chết đâu.

Vi Tiểu Bảo cười khanh khách nói :

— Hiện giờ ta tạm thời chưa chết ngay, nhưng sau mấy bữa nữa đều chết mà thôi.

Tiểu quận chúa nói :

— Sau mấy bữa nữa không chết được.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Đã sau mấy bữa chưa chết thì mai hậu cũng chết. Ngươi gả phòng hồi lên ba tiếng «Hảo ca ca! thì quỷ hồn ta ngày nào cũng lẩn quẩn bên ngươi, không người bảo «Hảo mười mười ! Hảo mười mười!»

Gã bóp cổ bóng, kéo dài thanh âm nghe rất thê thảm, cực kỳ đáng sợ. Cô lại thể lưỡi ra như quỷ chết treo cổ cóng cứng khiếp.

Tiểu quận chúa la lên một tiếng «Trời ơi» rồi xoay mình xông lại của phòng.

Vi Tiểu Bảo chạy theo thấy cô đưa tay rút thanh đoản liễn khoai lưng ra ôm chặt lấy cô nói :

— Không đi được đâu. Bên ngoài rất nhiều ác nhân ác quỷ !

Tiểu quận chúa vội nói :

— Buông ta ra ! Ta phải về nhà.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Muốn về cũng không được đâu.

Tiểu quận chúa vung cườm tay phải lên chém xuống cổ tay mặt gã. Vi Tiểu Bảo xoay bàn tay bắt lấy cánh tay tiểu quận chúa.

Tiểu quận chúa hoảng hồn khẩy tay về phía sau. Đồng thời tay trái cô nắm lại thành quyền đấp xuống đầu Vi Tiểu Bảo.

Vi Tiểu Bảo vội bạ thấp người xuống tránh khỏi thoi quyền, đồng thời đưa lấy đầu tiểu quận chúa.

Tiểu quận chúa ra chiêu «Hồ vi tiền». Tay trái chém xéo xuống.

Vi Tiểu Bảo không tránh kịp. Bàn tay của Tiểu quận chúa đập xuống vai gã đánh chát một tiếng. Gã gật mạnh một cái tiểu quận chúa đương không vững gã lăn xuống đất.

Vi Tiểu Bảo đã lăn toan ghì chặt lấy tiểu quận chúa.

Tiểu quận chúa vung chân phóng chiêu «Uyên ương liên hoàn thoái» đã ngược lên mặt gã.

Vi Tiểu Bảo lăn mình đi, lại gửi chặt được cánh tay trái tiểu quận chúa.

Vì công phu quyền cước, tiểu quận chúa được mình sư truyền thụ. So với Vi Tiểu Bảo cô còn tính thâm hơn nhiều. Giả sử là cuộc đấu võ giao chính thì Vi Tiểu Bảo nhất quyết không thể địch nổi tiểu quận chúa. Nhưng lúc này hai người chỉ giằng co nhau. Mặc người muốn trốn chạy, cho một người nhất định giữ lại không chịu buông tha.

Vì công phu giằng co, đó rồi, Vi Tiểu Bảo đã được luyện tập một thời gian khá lâu. Hơn một năm trời, hàng ngày gã tỷ thí cùng vua Khang Hy.

Mặt khác Hải lão công truyền nội công cho gã tuy là công phu giả tạo, nhưng nhờ cầm nã tỷ đấu sát là cả thì lão lại dạy gã môn võ công thượng thừa của phái Thiếu Lâm? cách đánh gần.

Bây giờ lão công tiểu quận chúa thân nhau mấy hiệp, tuy gã bị trúng hai quyền vào ngực, chưng đã nắm được tay mặt tiểu quận chúa liền xoay lại quát hỏi :

— Ngươi đã chịu đầu hàng chưa ?

(còn tiếp)

V.K. hồi hương tìm thân nhân

Sau đây là danh sách những Việt Kiều được may mắn hồi hương về Đất tổ qua tổ chức Thanh «Tự Do Chính» đã biết: tình trạng của hồi con quyến thuộc của mình, hoặc đưa về nhà đưa đón.

— Cô TRẦN THỊ TƯƠI muốn gặp em là Trần văn Huân trước làm ở Bưu-điện Hà-Đông NV:

— Em DIỆP VĂN MẠNH muốn gặp anh là Thượng ở 1 Trần quang Hòa sĩ quan tiếp liên TB10/CU KBC 4058.

— LÂM VĂN QUANG trước ở Nam Vang năm 1950 hiện ở số 119/23/9A đường 46. Muốn biết tin mẹ là Bà Nguyễn thị Khánh cô vẽ SG, hiện ở đâu? Xin liên lạc địa chỉ trên.

— NGUYỄN VĂN BIỆN trước là thợ tiện ở Mimot có vợ là Nguyễn thị Hoa, có con là Nguyễn văn Nhỏ muốn gặp.

—Con là TRẦN VĂN LỘC ngụ số 353/331 Petrusky,nhờ tin mẹ là bà Trần thị Kim Xuân ở N Vang hồi hương về hiện ở đâu xin cho biết gấp.

— BÀ BA trước làm ở Nhà bảo sanh Đoàn văn Lượm, nhờ tin cho cô Lê ngọc Anh hiện ở đâu liên lạc gấp.

— Bà NGUYỄN THỊ NGHĨA con của bà Trần thị Hương nhờ tin cho em là Xuân Hương và Nguyễn văn Cao trước ở Long Xuyên, con ông Nguyễn văn Cô cai trong Cai Đội, Chợ bến tin gấp.

— Chị NG. THỊ NGHĨA nhờ tin em Ng. văn Thanh ở Sadéc nay ở đâu liên lạc gấp.

— Anh NGUYỄN VĂN LỰC và Nguyễn thị Ra nhờ cho em là Nguyễn văn Viết Hãy đến gặp.

(Gòn Nôa)

Thân nhân nhắn tin.

BÀ NGUYỄN NGỌC ĐIỆP, có con gái thờ tự là Đăng thị Các có chồng làm ở hãng Renzy et ville tại Nam Vang, con trai thứ năm Đặng thanh Tùng Nữ sĩ đến Việt Nam liên lạc gấp với Bà nội Phạm thị Kim. 82 Cao Bá Nhạ, Saigon hay tại tòa báo Cấp tiến.

TIẾP THEO C TRANG 1

20 đàn bà trẻ con kéo tới Bộ Cựu Chiến binh phản đối...

Cũng vào hồi 9 giờ sáng nay, 16 20 đàn bà trẻ con cũng với biểu ngữ kéo tới Bộ Cựu Chiến binh để nêu vụ phản đối và đòi chính quyền phả có biện pháp với «bọn lưu manh lợi dụng danh nghĩa TPB» để chấm dứt của họ tại thủ đô Ngã Tư Bảy Hiền (phía sau trường Đắc Lộ).

Anh Chủ Tịch UBTĐ/TPB (alias văn An Khê) và anh Phó Chủ Tịch Hội phế binh VN đã tới Bộ CCB thương thuyết để giải quyết nội vụ.

Sau hơn 1 giờ, 2 bên đã tỏ ra thông cảm và lực lượng bị chiếm đóng tạm thời rút «quân» để chờ các lãnh tụ TPB cao thiệp nội vụ.

Vấn đề hôm nay

(TIẾP THEO TRANG 1)

Khi đưa ra ý kiến về một mặt trận liên hoàn chống Cộng gồm 4 quốc gia hai bên bờ sông Cửu Long, Tt Thiệu đã không nhắc tên một phương thức rõ rệt nào, nhưng đưa theo các hoạt động của ông Đặng Minh, những ngày gần đây tại Đông Dương thì người ta sẽ thể thấy yếu tố quan sự đã được coi là yếu tố chính và then chốt, để thành lập một thế liên hoàn chống Cộng ĐNÁ.

Muốn thành công, mặt trận liên hoàn chống Cộng Đông Nam Á phải nới rộng thêm. Kết hợp được tối thiểu 5 quốc gia hiện đương bị Cộng sản thuần rồi là VNCH, Lập Cam Bốt, Thái Lan và Mã Lai Á. Để hỗ trợ cho mặt trận liên hoàn chống Cộng này, hiện đang thành hình mặt khối ĐNÁ tho hai do Indonésia chủ trương, gồm các quốc gia Thái Bình Dương như Indonésia Phi luật tân...Nhật bản, Úc Đại Lợi, Tân tây Lan. Hình dáng của khối Đông Nam Á này sẽ được quyết định trong Hội nghị các quốc gia ĐNÁ và Thái Bình Dương đự định họp vào ngày 16 và 17-5 tại Djakarta, do Indonésia triệu tập.

Nếu thành công, hai khối Đông Nam Á nên trên sẽ hy vọng làm nên bước nhảy vọt vững chắc của Cộng sản Á Châu, không những chỉ bằng khả năng quân sự, mà còn bằng sự lợng mạnh tinh trị, kinh tế, văn hóa của toàn vùng ĐNÁ.

C.T.

TỔNG NHA CẢNH SÁT QUỐC GIA KÊU GỌI

SHOA KIỀU LIÊN CAN trong vụ 4 vạ lý bạc ra trình diện

SAIGON — Tổng Nha Cảnh sát Quốc gia kêu gọi năm người Việt gốc Hoa ra trình diện Cảnh sát trong vòng 48 tiếng kể từ 15.5 vì dính líu đến vụ xuất cảng tiền Việt Nam. Mỹ kim và chi phiếu ghi bằng ngoại tệ.

Sau đây là tên họ năm người nói trên :

Trần Hàn, gốc Trần Hạng ngụ số 98/H đường Mạch Tử Quân 5 Saigon.

Trần Ích, ngụ số 2 đường Lương Như Học, Quận 5.

Xa Kiều, ngụ số 44 bến Lê quang Liêm Quận 5.

Triều Nam, ngụ số 169 đường Lương Như Học Quận 5

Trang Tranh Nguyên tức Chang Nguon ngụ số 65 đường Đốc Phủ Thoại Quận 5.

Được biết vụ buôn lậu ngoại tệ lớn nhất bị Tr. Hành Dịch Quan Thuế Tân Sơn Nhất phát giác vào đầu tháng Tư vừa qua, tính thu bốn vạy bạc giấy 500đ. VN, ngụ số đó là xanh và chi phiếu Mỹ kim tổng số lên đến trên 70 triệu bạc Việt Nam do một tên Ngoại Việt gốc Hoa sự tài xếp tính đưa qua Hồng Kông.

VIỆT NAM CỘNG HÒA — Số 2020/STC/HCnv2/

BỘ CÔNG CHÁNH

SAIGON THỦY CỤC

Cáo Thị Tuyển Dụng Nhân Viên

Saigon Thủy Cục cần tuyển gấp :

— 04 Họa viên

— 02 Thợ Ống nước

— 03 Tài Xế Cơ giới

— 05 Tài xế có bằng lái xe hạng nặng

— Nam lao công.

— 01 Phụ Thợ.

Xin nạp đơn và liên lạc với Phòng Nhân Viên Saigon Thủy Cục số 86 đường Nguyễn Thông (lầu 2) Saigon để biết thêm chi tiết.

Ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch

Ưu tiên dành cho cựu quân nhân, cô nhi tử sĩ và những người nộp đơn trước.

Saigon, ngày 13 tháng 5 năm 1970

Giám Đốc Saigon Thủy Cục

NGUYỄN HỮU TUẤN

TỪ THỨ SÁU 15-5-70

Hãng LIDO FILMS hân hạnh trình bày tại 3 Rạp

Casino (SAIGON) * Quốc Tế * Nam Quang

Máy Lạnh — Máy Lạnh — Chợ Đũi

Cuốn phim PHIÊU LƯU, MẠO HIỂM cực kỳ HOẠT ĐỘNG của Hãng TOHO (Nhựt)

5 NGƯỜI PHIÊU LƯU VÀO ĐẤT CHẾT

LEGACY OF THE 500.000

Với Tài tử Quốc tế : TOSHIRO MIFUNE, vừa là điều viên ưu tú vừa là đạo diễn kỳ tài trong phim này và : YATSUYA NAKADAI, TATSUYA MIHASHI, TSUTOMU YAMAZAKI...

— Cốt chuyện thật sự đã xảy ra thời Đệ II thế chiến tại Phi luật Tân.

Một cuộc Phiêu Lưu thập tử nhất sanh của 5 anh chàng cựu chiến binh Nhựt bản đã trở về vào làng nhà phim, trong sanh của quân Bắc trường sau Phi luật Tân để tìm kho tàng vô giá của quân đội Thiên Hoàng chôn dấu từ 20 năm trời qua.

— Mọi hào vàng không là chưa từng có... Một cuộc chiến đấu đầy đặc giữa bọn người mạo hiểm và những thứ gian của quân Thiên Hoàng chôn dấu từ 20 năm trời qua.

— Mọi hào vàng không là chưa từng có... Một cuộc chiến đấu đầy đặc giữa bọn người mạo hiểm và những thứ gian của quân Thiên Hoàng chôn dấu từ 20 năm trời qua.

— Mọi hào vàng không là chưa từng có... Một cuộc chiến đấu đầy đặc giữa bọn người mạo hiểm và những thứ gian của quân Thiên Hoàng chôn dấu từ 20 năm trời qua.

— Cốt chuyện thật sự đã xảy ra thời Đệ II thế chiến tại Phi luật Tân.

Một cuộc Phiêu Lưu thập tử nhất sanh của 5 anh chàng cựu chiến binh Nhựt bản đã trở về vào làng nhà phim, trong sanh của quân Bắc trường sau Phi luật Tân để tìm kho tàng vô giá của quân đội Thiên Hoàng chôn dấu từ 20 năm trời qua.

— Mọi hào vàng không là chưa từng có... Một cuộc chiến đấu đầy đặc giữa bọn người mạo hiểm và những thứ gian của quân